

Revista Time hace ofensa a Bolivia

El bloque rojo responde.

China Comunista irá en ayuda de Alemania

TOKIO, Marzo, 2, (UPI).— China comunista irá en ayuda de Alemania Oriental si Occidente lanza un ataque contra el satélite soviético por el problema de Berlín Occidental, dijo hoy el Ministro de Defensa de China Roja, Mariscal Peng Teh Hwai.

Viaje de buena voluntad alrededor del mundo



Aparece en esta fotografía el Excmo. Embajador de los Estados Unidos de América en Costa Rica, Sr. Whiting Willauer...

Mac Millan bien recibido.



El Premier soviético Nikita Khrushchev (izquierda), escolta al Primer Ministro británico Harold Macmillan al pasar frente a una guardia de honor en el Aeropuerto Vnikovo, de Moscú.

MOVIMIENTO 18 DE FEBRERO



Miembros del Movimiento "18 de Febrero" marchan por las calles de Panamá para celebrar la toma del Ayuntamiento por una "Junta Municipal Revolucionaria".

Buscan estaciones de radar al nuevo satélite "DISCOVERER"

BASE AEREA DE VANDENBERG, California, Marzo, 2, (UPI).— Toda una red mundial de estaciones de radio y radar fue puesta en movimiento hoy para localizar al satélite "Discoverer" lanzado ayer por la Fuerza Aérea y aclarar así el misterio de si entró o no en órbita en torno a la tierra.

China roja acusa al Viet Nam de pequeña invasión

TOKIO, Marzo, 2, (UPI).— China comunista acusó hoy a un cañonero de Viet Nam del Sur de haber desembarcado un contingente de hombres en las islas Paracel la semana q' termina, y que esos individuos "sequestraron" a ochenta y dos pescadores chinos comunistas, incautándose también de cinco de sus barcos de pesca.

Ora el Papa en una Iglesia donde lloró una vez Pío XII

ROMA, Marzo, 2, (UPI).— El Papa Juan XXIII oró hoy con sus feligreses en la Iglesia romana de San Lorenzo, la misma donde su predecesor Pío XII, con lágrimas en los ojos y manchas de polvo y sangre en sus hábitos blancos, oró una vez por las víctimas de un bombardeo aéreo de la segunda guerra mundial.

Cazan a un piloto, para casarse.

ENAMORADOS Y EMPISTOLADOS

BUENOS AIRES, 2 (UPI).— El par de enamorados que forzaron a un piloto a punta de pistola a que los llevara a Uruguay para casarse, regresaron anoche a Buenos Aires desilusionados pero confiando poder realizar sus planes.

Buscan estaciones de radar al nuevo satélite "DISCOVERER"

El satélite fue lanzado ayer al espacio, en dirección de Norte a Sur, en perfectas condiciones, pero sus señales de radio desaparecieron al cabo de pocos minutos.

Sargento de la Reina.



William Woodman, Sargento de la Guardia del Palacio de Buckingham, exhibe una nueva medalla con la cual ha sido condecorado por la Reina Isabel.

# CHOCA EL TRASATLANTICO CONSTITUTION

Arrancó la proa a un petrolero. — Espectacular accidente sin muertos. —

Por Claire Cox

NUEVA YORK, marzo 1º. (UPI).—El lujoso trasatlántico norteamericano "Constitution", que acaba de ser refaccionado, embestió hoy con tal violencia al barco petrolero noruego "Jalanta", a 22 millas del extremo Sud de Manhattan, que le cortó la proa.

La colisión ocurrió en medio de una densa niebla en un lugar de mucha navegación. Las autoridades iniciaron inmediatamente una investigación para determinar si funcionaban los aparatos de radar del trasatlántico.

El choque fue tan fuerte que en un costado del casco el "Constitution" presenta un enorme boquete.

Cuando el buque atracó a las 7 y 25 de la noche en el dique de reparaciones, se podía ver el boquete desde una gran distancia.

El lugar en que el buque sufrió los daños más graves fue la popa. El choque abrió una raja de 18 metros de largo, desde la línea de flotación hasta la cubierta. La raja, de unos dos metros y medio en la parte superior de la popa, va estrechándose a medida que desciende y termina siendo de menos de medio metro.

El "Jalanta" llegó poco después del "SConstitution". Un gran trozo de la parte superior de la proa le había desaparecido. En su lugar se veía una masa confusa de metal. Sobre el agua colgaba una escala.

No hubo que lamentar muertos o heridos a consecuencia del accidente. El choque abrió tres vías de agua en la popa del "Constitution". Ambas naves se dirigieron por sus propios medios a unos astilleros de Brooklyn para ser sometidos a reparaciones.

El trasatlántico llevaba una tripulación reducida de 110 hombres, en vez de su pasaje completo de 1.100 personas y 585 tripulantes. Venía a Nueva York para recibir una bienvenida de gala después de ser sometido a refacciones por valor de más de 3.000.000 de dólares en unos astilleros de Virginia.

El "Jalanta" que se dirigía a alta mar, también había sido refaccionado en Nueva York. Ambos barcos están equipados con radar y ahora el servicio de guardacostas realiza una investigación para determinar las causas de la colisión. Ese servicio dispuso que investigadores suban a las dos naves cuando fondeen para interrogar a los Capitanes y tripulantes.

La colisión ocurrió a eso de las 10.40 de la mañana, hora local, a unas cinco millas del barco-faro Ambrose fondeado a poca distancia de la entrada del puerto de Nueva York.

Después del choque los barcos siguieron flotando, pero una parte de la proa del "Jalanta" de 36 metros de largo quedó a la deriva hasta que un remolcador se la llevó por constituir un peligro para la navegación.

El "Constitution" fue construido en Estados Unidos en 1951 y está dotado de los más modernos dispositivos de seguridad. El "Jalanta" desplaza 12.228 toneladas y tiene una eslora de 165 metros. Fue construido en Alemania.

El trasatlántico debía zarpar para Europa el 9 de este mes a inaugurar sus viajes de turismo de Nueva York a puertos del Mediterráneo.

INSPECCIONAN EQUIPO

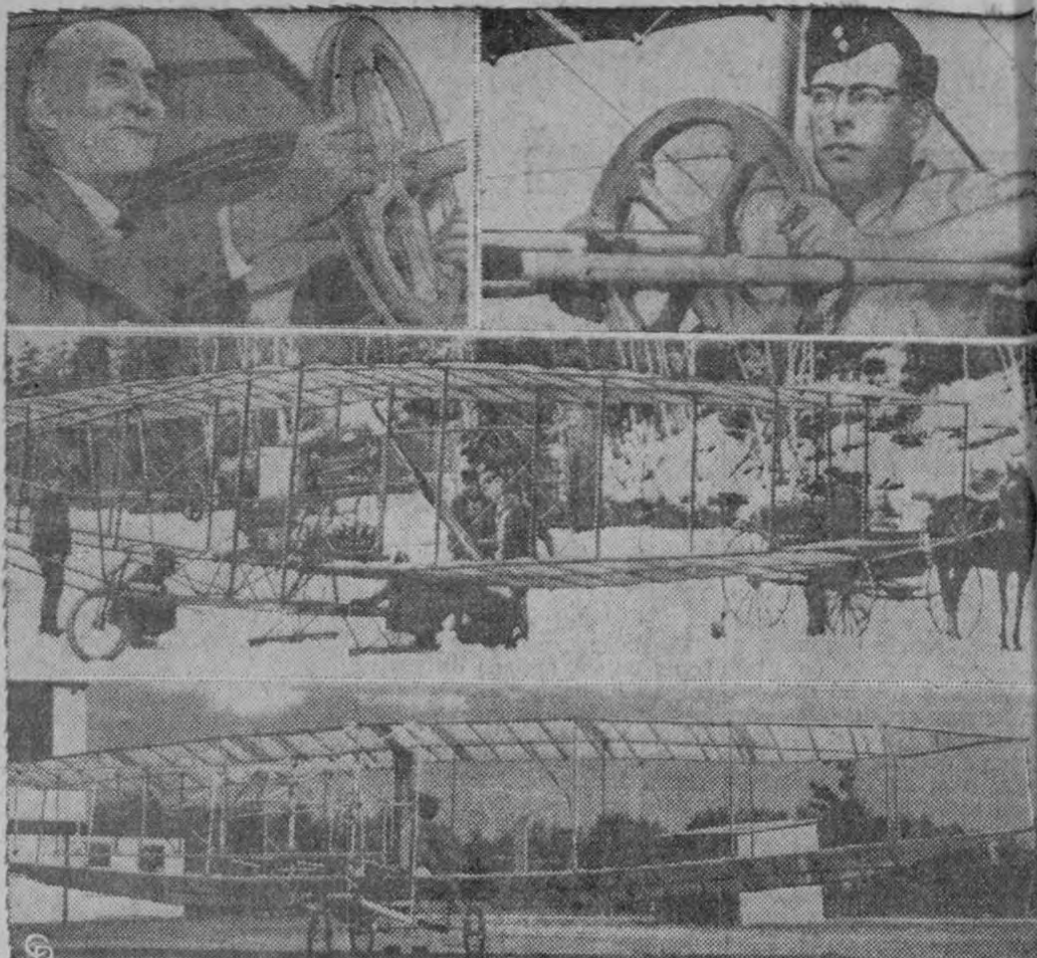
NUEVA YORK, marzo 2. (UPI).—Investigadores del Servicio de Guardacostas inspeccionan hoy los equipos de radar del lujoso trasatlántico "Constitution" y el buque tanque noruego "Jalanta" que se dirigía a Venezuela para determinar por qué no impidió el choque de esos dos embarcaciones en medio de la neblina.

El gran buque de 30.500 toneladas de la American Export Lines arrancó la proa del buque tanque de 12.228 toneladas en un punto a 22 millas de la Isla de Manhattan. No hubo bajas o heridos, y ambos buques regresaron por sus propios medios a los astilleros de Brooklyn.

El "Constitution" se dirigía de Nueva York, con solo 110 tripulantes, a un astillero de Virginia, donde había de someterse a una obra de reconstrucción por valor de tres millones de dólares. El buque quedó con un boquete de unos 15 metros en un costado, a unos tres metros de la línea de flotación.

El "Jalanta" se dirigía a "Las Piedras", Venezuela, con 43 tripulantes. Su proa se desprendió a las 15 minutos del choque, pero no se hundió pudo ser llevada a una playa, donde se la hizo encallar.

50 años después.



Para celebrar el cincuentenario del primer vuelo en el Imperio Británico, se fabricó una réplica exacta del modelo original para duplicar el histórico acontecimiento en Braddeck, Nueva Escocia, Canadá. Arriba, izquierda, John McCurdy, de 74 años, quien pilotó el original "Silver Dart", toma los controles de la reproducción. A la derecha está Lionel G. MacCaffrey, piloto de la Real Fuerza Aérea Canadiense, quien ayudó a construir el avión. Al centro está el original Silver Dart, poco antes del vuelo en 1909. Abajo está el nuevo Dart, que duplicó el vuelo

## Millones de rusos van a una elección general

Por Anthony Austin

MOSCU, Marzo 2 (UPI).—Millones de ciudadanos soviéticos acudieron hoy a las urnas para elegir desde los soviets supremos de nueve de las quince Repúblicas de la Unión hasta los soviets de las más humildes aldeas.

Los primeros votos fueron depositados esta mañana en la Península de Chukotka, el territorio más oriental de la Unión Soviética.

Las nuevas Repúblicas que eligen sus respectivos soviets Supremos con Rusia, Ucrania, Rusia Blanca, Kazakstan, Tadjikistán, Turkmenia, Uzbekistán, Lituania y Moldavia.

Muchas grandes ciudades, incluyendo Moscú, eligen sus soviets municipales y otros consejos locales.

Los moscovitas eligen 35 diputados al Soviet Supremo de la República Rusa, 860 diputados al Soviet de la ciudad, 5.000 diputados a los Soviets de distrito y 291 diputados a los Soviets de las diferentes poblaciones obreras situadas dentro de los límites de la capital.

Radio Moscú dijo hoy que "el número de diputados a ser elegidos (este año) ha sido aumentado considerablemente en comparación con las elecciones anteriores a fin de que los Soviets sean aun más representativos".

"Pravda", órgano del Partido comunista, dice editorialmente hoy:

"En nuestro país, la democracia significa el auténtico gobierno del pueblo, la auténtica participación del pueblo trabajador en los asuntos del Estado y en la dirección de la producción..."

"Pravda" añade:

"En todas las elecciones anteriores, el bloque de los comunistas y los sin partido ha resultado invariablemente victorioso. Nuestro pueblo ha expresado su completa confianza en el partido comunista y le ha dado su completa aprobación y apoyo a su política votando unánimemente por los candidatos del bloque comunista y los sin partido."

"Hoy, el pueblo soviético demostrará, una vez más, con su voto unánime, que está inmoviblemente agrupado en torno al partido comunista y dará aprobación unánime a su política interna y exterior".

## Inaugurado nuevo Gbno. uruguayo

MONTEVIDEO, 2 (UPI).—En su discurso inaugural, el nuevo Presidente del Consejo Nacional de Gobierno, Dr. Martín Etcheberry, anunció la liberalización del comercio interno, amplias medidas de fomento industrial y la unificación de los tipos cambiarios, acompañada de un reajuste en los aranceles aduaneros.

En materia de política exterior, afirmó que se respetarían los compromisos existentes y expresó que "la vocación por la solidaridad americana tiene raíces vinculadas a la tradición más antigua e íntima de nuestra colectividad" y que las críticas hechas previamente a la política exterior del país fueron formuladas "sin otro ánimo que el de la colaboración razonable en la solución de los problemas".

## Federación de asociaciones de los ciudadanos de color

NUEVA YORK, marzo 1º. (UPI).—Ciento veintiséis Organizaciones de habla española y de ciudadanos de color de Nueva York, han formado un "Consejo de Dirigentes" que coordinará sus actividades para proteger los derechos de las minorías en la zona metropolitana de Nueva York.

El acuerdo se tomó en reunión de representantes celebrada ayer aquí.

El Consejo incluirá a los dirigentes de las Organizaciones miembros y todos los funcionarios negros o latinoamericanos que hayan sido elegidos por voto popular para cargos de la ciudad, el Estado o el Gobierno Federal, así como algunos funcionarios del Gobierno que pertenecían a esos grupos.

El representante (diputado) Demócrata por el décimo sexto Distrito de Nueva York, Adam Clayton Powell Jr., uno de los

## México da a conocer sus puntos de vista sobre el problema algodónero centroamericano

A fin de estudiar los problemas que afectan el cultivo del algodón, se reunieron en sesión privada los señores Federico García Prieto, Ministro de Agricultura y Ganadería de El Salvador; Ing. Julián Rodríguez Adame, Secretario de Agricultura y Ganadería de México; Dr. Lino Vicarioli Corradi, Director General de Agricultura e Industrias de Costa Rica; Ing. Salomón Ordóñez Molina, Subsecretario de recursos naturales de Honduras; Ing. Luis Pallás Debayle, Viceministro de Agricultura y Ganadería de Nicaragua, y Dr. Ramón A. Vega, Director del Departamento de Sanidad Animal del Ministerio de Agricultura, Comercio e Industria de Panamá.

El Ing. Rodríguez Adame, iniciando la sesión a las 11.45 horas, expresó: "Nuestra presencia aquí se debe al deseo de presentar una propuesta consistente en la creación de un comité de expertos, para que estudie los problemas que están afectando al cultivo del algodónero. Naturalmente que el aspecto de sanidad vegetal es perfecto dentro de los fines que persigue la organización; es fundamental e importante la necesidad de mantener los cultivos que obliga a la adquisición de equipo e insecticidas que en los últimos años ha significado para la agricultura gastos en aumento; el acero en general ha tenido precios en constante alza, y esto ha originado que los de la maquinaria agrícola, y el equipo de transporte, no hayan tenido ninguna disminu-

nución, sino más bien, históricamente han originado costos en aumento para el agricultor. Lo mismo pudiera decirse de los insecticidas, a pesar de los avances científicos y de los nuevos elementos para prevenir y controlar las plagas. El agricultor no ha parado en gastos para mantener y aumentar la calidad de su producción. Así es que los cultivos producidos en nuestros países han ido conquistando prestigio en el mercado mundial; pero frente a este cuadro de perfeccionamiento técnico, y ante estos desembolsos para adquirir elementos como semillas, insecticidas, fertilizantes y equipos que permitan lograr plantas vigorosas y sanas, los agricultores de nuestros países se han venido encontrando en los últimos años con un precio del algodón en descenso, el cual en los presentes momentos ha llegado a su punto crítico, encontrándose el agricultor en dificultades no sólo para cubrir sus costos, sino asimismo para la supervivencia del cultivo.

Nuestros países están en el inicio de su desarrollo económico y son preeminentemente agrícolas. Se nos critica a veces cuando emprendemos programas de desarrollo industrial, diciendo que nos falta consumo, que no podemos crear industrias pesadas, que preferentemente debemos aspirar, en una primera etapa de desarrollo, a crear una agricultura potente, organizada, con mejores soluciones para los hombres del campo. Dentro de ese camino que nos condiciona y que nosotros aceptamos sin reservas, puesto que tenemos que preocuparnos

eminentemente por la población rural, nos vemos forzados a dedicarnos a cultivos que, como el algodón, se adaptan a nuestras condiciones agrícolas y demográficas y que nos conviene económicamente, porque los rendimientos del algodón y su calidad, nos colocan en condiciones de afirmar que nuestros países son, pueden ser y deben seguir siendo algodóneros. Esta verdad, que puede ser demostrada en México y en los países centroamericanos, también lo es en el Perú y en el propio Brasil. Los problemas de precios provienen, no de desajustes provocados por el comercio mundial en el libre juego de la oferta y la demanda, sino que se originan por la política unilateral de un país que, siendo el principal exportador del mundo, ha creado precios artificiales, siguiendo el sistema del "Dumping", con apoyo de recursos del tesoro público y a costa de los contribuyentes de su país. Esta circunstancia ha venido a crear un desequilibrio en el mercado mundial del algodón, con ventaja solamente para los países consumidores, que en su mayor parte, tienen un nivel de vida más alto que el de nuestros pueblos y con perjuicio para éstos. Por lo tanto, consideramos, en nombre de nuestros respectivos países y como responsables de la política agrícola de los países miembros, que es necesario estudiar el grave problema que afecta a la agricultura algodónera, y en particular, buscar soluciones, por la vía de la cooperación entre nuestros países, a fin de luchar, en el ámbito internacional, porque se corrijan los sistemas y los procedimientos unilaterales, que están afectando a una rama importantísima de nuestra vida agrícola, y que a su vez, afecta a grandes sectores de nuestra población y a la política fiscal de nuestros países, pero fundamentalmente, en estos momentos, a los trabajadores algodóneros.

Estamos amenazados de que nuestro cultivo se pierda, se desplace; que no se puedan combatir las plagas, y de que demos un paso atrás en los programas que con tanto ahínco estamos persiguiendo. Por otra parte, cabe considerar que en el proceso de producción del algodón, importamos la mayor parte de los elementos como son la maquinaria agrícola, los insecticidas, los fertilizantes, parte de la semilla, los vehículos, las despendoleras y otros, y que al disminuirse el rendimiento de nuestras exportaciones de algodón, en la misma proporción se reduce nuestro poder de compra.

## Obispo propone un plebiscito para lo de Berlín

BERLIN 2 (UPI).—El obispo evangélico Otto Dibelius, con sede en Berlín, propuso hoy un plebiscito para decidir el futuro de la ciudad.

En sermón que pronunció en Marien Kirche, en la zona comunista de Berlín, Dibelius exhortó a las "grandes potencias" a dar al pueblo de Berlín la libertad para decidir su futuro en un plebiscito.

Dijo que esa libertad era más importante que cualquiera modificación de las zonas de influencia del oeste o el este.

El obispo Dibelius, como presidente del consejo de la Iglesia evangélica de Alemania, es el jefe espiritual de 35.000.000 de protestantes alemanes.

## Era esperada maniobra de Rusia en Alemania

BONN, 2 (UPI).—La República Federal de Alemania Occidental analizó las noticias sobre los primeros contactos entre soviéticos y alemanes orientales (comunistas) con respecto a un tratado de paz por separado, sin que ello le causaran la menor sorpresa.

Aun cuando hasta ahora no se tiene comentario oficial alguno sobre esos contactos —la entrevista de ayer del embajador soviético, Mikhail Pervukin con los gobernantes alemanes comunistas, Otto Grottel y Walter Ulbricht,— en las esferas alemanas y en los círculos diplomáticos se dice que tal cosa no era inesperada. Se agregó en esas esferas que se

estaba esperando que el bloque comunista procurase llegar a la firma del tratado de paz por separado con los alemanes orientales para más o menos el 10 del mes, que se inicia.

Esta es la fecha en que vence el período de dos meses para la conferencia sobre el tratado que los rusos fijaron en su nota a los 23 países que lucharon contra Alemania en la segunda guerra mundial.

Las autoridades de Bonn dijeron que la continuación de los esfuerzos comunistas en pos del tratado de paz por separado no hace sino destacar sus propósitos de eternizar la división de Alemania en dos zonas.

## ESTUDIANTES CONDENAN ELIMINACION DE LIBERTADES ACADEMICAS

Lima.— El Octavo Congreso Internacional de Estudiantes reunido en esta ciudad condenó hoy "la continua eliminación de libertades académicas en las universidades de Hungría, y la intervención extranjera en la herencia cultural de Hungría."

En la reunión también se condenó el Festival de la Juventud que se celebrará este año en Hungría, que según se dice ha sido organizado por el frente comunista de la Unión Internacional de Estudiantes. La resolución sobre Hungría que fue aprobada por el Comité de Investigación e Información, también condenó la "enseñanza política en las universidades y la continua represión de profesores y estudiantes que defienden las libertades académicas, los derechos humanos y la libertad nacional". La resolución pide al

Gobierno de Hungría que ponga en libertad a los profesores y estudiantes que se encuentran en la cárcel por motivos políticos.

El Comité de Actividades Culturales aprobó una resolución con relación al Festival de la Juventud que fue propuesta por la delegación de Austria. Dicha resolución hace hincapié en que esa reunión del frente comunista ha sido organizada por la Unión Internacional de Estudiantes.

La resolución también dice que el Festival de la Juventud del frente comunista no se celebrará en Viena debido a protestas de la Unión Nacional de Estudiantes de Australia.

A la conferencia de Lima han asistido delegados de 63 naciones.

## Profesores costarricenses de visita en Boston



Grupo de profesores costarricenses admirando la cúpula del Capitolio en Washington.

BOSTON, Mass.— Quince profesores de Costa Rica se mostraron encantados de la experiencia única que vivieron en esta histórica ciudad en su visita de un día, el 12 de febrero en curso. El grupo llegó aquí procedente de Providencia, R. I. en autobús, y durante su viaje de cuarenta millas tuvieron oportunidad de apreciar una gran nevada, como antes no habían tenido ocasión de ver. Cinco pulgadas de nieve cubrían el suelo y los visitantes se mostraron admirados ante el fenómeno de invierno que algunos de ellos jamás habían visto.

El señor Gale Wallace de la United Fruit Company, con su señora esposa, invitó a los profesores costarricenses a un almuerzo en el "Durgin-Park", que es tal vez el más yanqui de los restaurantes bostonianos, con sus largas mesas cubiertas de manteles de cuadros blancos y rojos, reminisciente todo de los antiguos "boarding-houses".

Al almuerzo asistieron también el Sr. Claudio J. Loria, Cónsul de Costa Rica y la señora Margarita Macaya, quien reside en Boston mientras sus dos hijos se educan en esta ciudad.

Los profesores fueron llevados luego al 24º piso del edi-

ficio "John Hancock Insurance Co.", para ver la ciudad en condiciones de perfecta visibilidad. Después fueron presentados al Alcalde John B. Hynes, quien obsequió a cada uno de los educadores con un libro sobre el Boston histórico.

Visitaron, además, el Centro Internacional de Estudiantes en Cambridge. Estudiantes costarricenses en la Universidad de Harvard y en el Instituto de Tecnología de Massachusetts acompañaron a los profesores ticos en su recorrido por ambas instituciones.

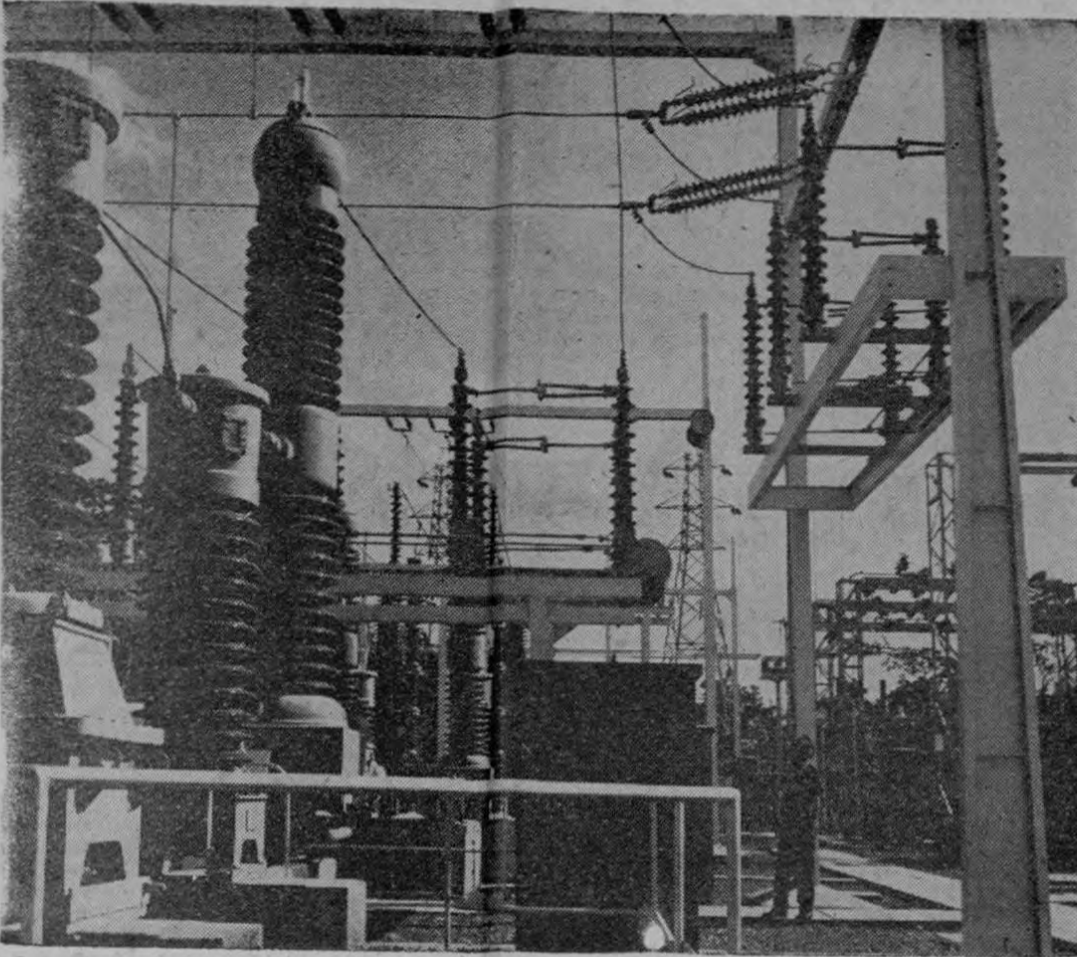
El día de visita a Boston terminó con una comida informal en la sede de la Sociedad Panamericana de New England, a la que asistieron como invitados muchos miembros de la llamada "Colonia Latinoamericana" en Boston. Además de los costarricenses Srta. Ana Avila y el Dr. Oscar F. Tristán.

Los siguientes son los profesores costarricenses que aquí estuvieron:

Sr. Manuel López, Jefe del Grupo; Omar Gutiérrez, Pilar Rescia, Sadié Retana, Carmen Lila Gómez, Elsa Cordero, Julieta Cubero, Beatriz Matamoros, Gladys Faith, Belén Andre, Dinorah Obando, María Rescia, María Chavarría y Emma Calderón.

# INSTITUTO COSTARRICENSE DE ELECTRICIDAD

## INFORME GRAFICO DE ACTIVIDADES RECIENTES



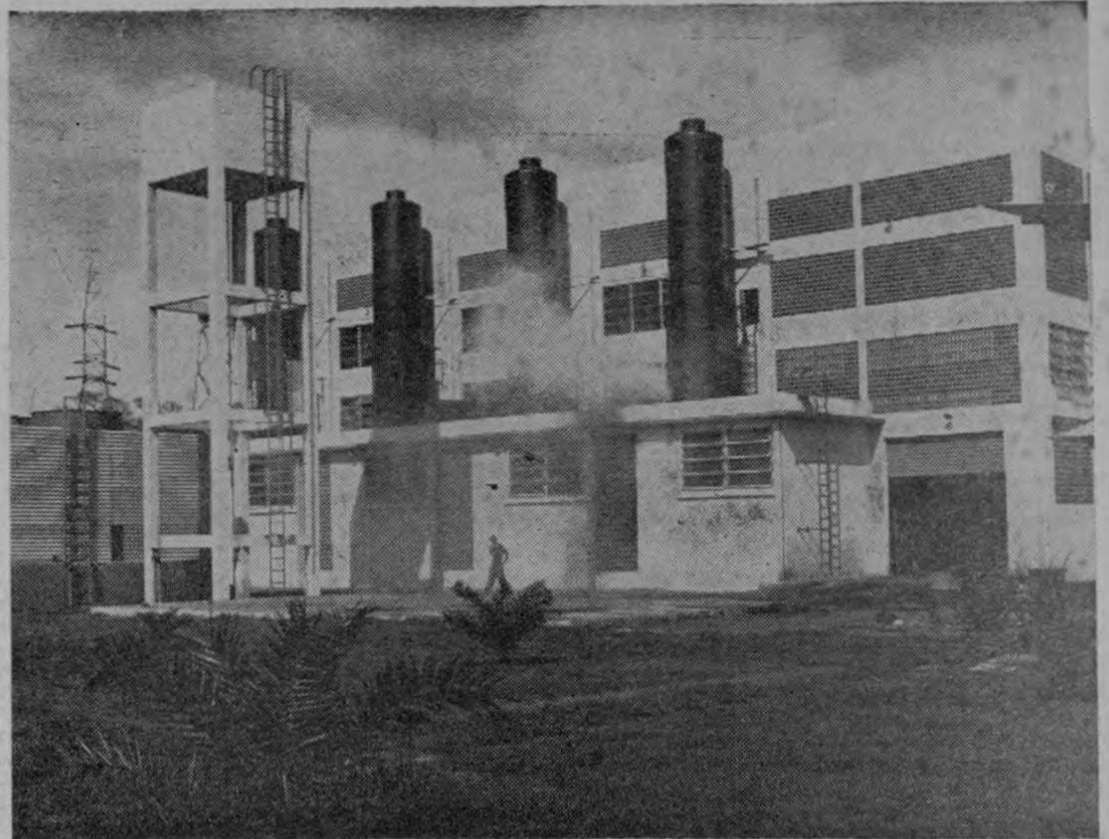
Vista de una de las Sub-Estaciones del ICE. Obras modernas y eficientes.

Se acaban de construir y están en construcción las siguientes sub-estaciones y patios de switches:

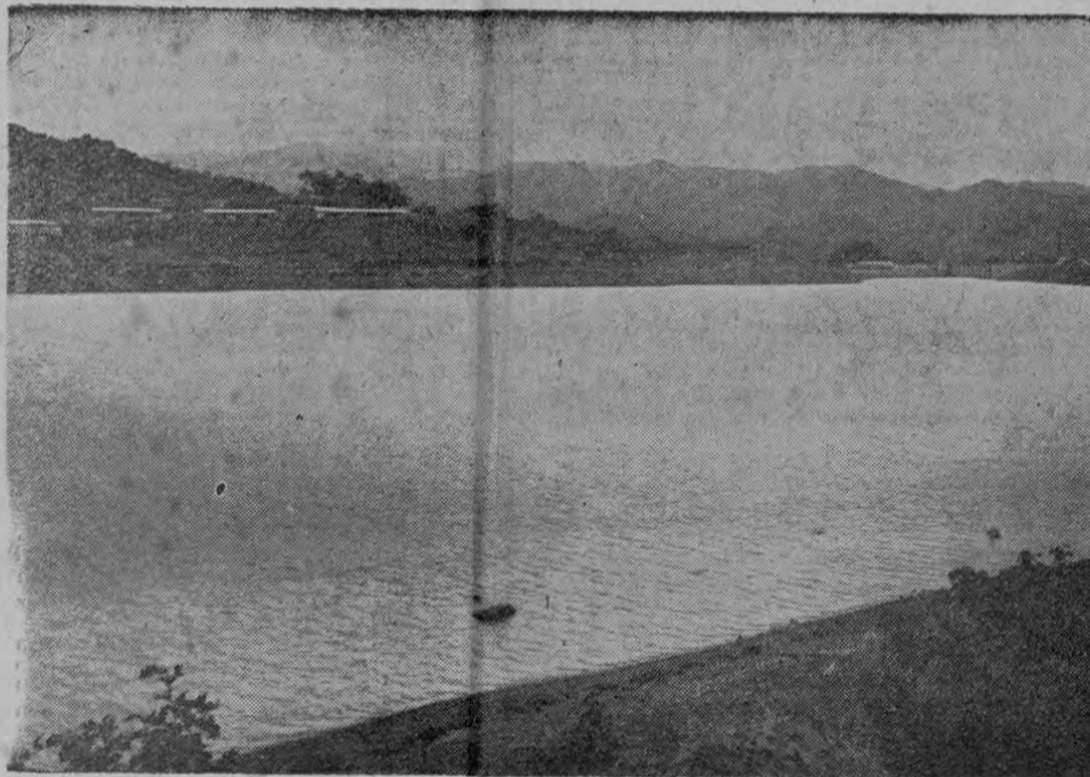
- EL DESCANSO con un valor de ₡ 461.400.00
- HEREDIA con un valor de ₡ 308.100.00
- EL YAS con un valor de ₡ 157.000.00
- PALMARES con un valor de ₡ 209.400.00

En el curso de este año se construirán las siguientes líneas de transmisión:

- COLIMA - CARTAGO con un valor de ₡ 850.000.00
- GARITA-ATENAS con un valor de ₡ 255.000.00
- EL DESCANSO - GRECIA con un valor de ₡ 374.600.00
- ATENAS - PALMARES con un valor de ₡ 475.100.00



Planta de COLIMA, en actividad para suplir en esta época de verano las deficiencias de producción de las plantas hidroeléctricas que tienen otras empresas.



Embalse de la Planta Hidroeléctrica de La Garita funcionando para regular el caudal del Río Grande. La Garita genera en la actualidad 34.000 KW de máxima demanda y produce mensualmente 13.000.000 de KW/H. En la estación seca La Garita opera sin faltante de agua y su producción es mayor que la de todas las otras plantas hidroeléctricas juntas.

La energía de la planta de La Garita se transmitirá, conforme el ICE termine esas líneas de transmisión a:

- CARTAGO
- TURRIALBA
- PARAISO
- GRECIA
- SAN MATEO
- SAN RAMON
- PALMARES
- OROTINA

Ya reciben energía de La Garita:

- SAN JOSE
- ATENAS
- HEREDIA
- ALAJUELA



Preparación de los trabajos de apertura de túneles en la Planta de Río Macho. Con la construcción de esta planta se continúa desarrollando el Plan de Electrificación Nacional, que tiene por objeto resolver uno de los problemas básicos de la economía del país.

- CAPACIDAD INSTALADA . . . 53.090 KW
- 10 Plantas hidroeléctricas . . . 38.640 KW
- 5 Plantas térmicas . . . 14.450 KW
- SUB-ESTACIONES Y PATIOS DE SWITCHES DE ALTO VOLTAJE:
- Número . . . 24
- Total KVA . . . 112.550 Kva.
- LINEAS DE TRANSMISION:
- Número . . . 30
- Total Kilómetros . . . 264 KM.

PRODUCCION TOTAL DE KW/Hora del ICE en 1958: 109.044.507

● CLIENTES SERVIDOS DIRECTAMENTE por el ICE en 1958: 18.069

● CLIENTES SERVIDOS INDIRECTAMENTE por el ICE en 1958: 31.800

- Inversiones en Generación . . . ₡ 82.298.035.69
- Inversiones en Transmisión . . . ₡ 13.945.289.83
- Inversiones en Distribución . . . ₡ 5.236.987.95
- Invertido en Obras de Construcción . . . ₡ 8.144.681.51

### Balance Sinóptico de Situación al 31 de diciembre de 1958

#### ACTIVO

Instalaciones . . . ₡ 119.848.434.95  
Circulante . . . ₡ 8.064.162.59  
Otros Activos . . . ₡ 7.196.154.26

TOTAL DE ACTIVO . . . ₡ 135.108.751.80

#### PASIVO Y PATRIMONIO

A Largo Plazo . . . ₡ 46.059.998.12  
A Corto Plazo . . . ₡ 10.588.728.07  
Otros Pasivos . . . ₡ 1.035.748.37

TOTAL PASIVO . . . ₡ 57.684.510.56  
PATRIMONIO . . . ₡ 77.424.241.24

TOTAL PASIVO Y PATRIMONIO ₡ 135.108.751.80

# El Instituto Costarricense de Electricidad

AL FRENTE DEL PROBLEMA ELECTRICO, VA RESOLVIENDO POCO A POCO Y CON PASO FIRME LAS NECESIDADES DE ENERGIA ELECTRICA DEL PAIS. FUERZA ELECTRICA NACIONAL PARA LA INDUSTRIA, LA AGRICULTURA, EL COMERCIO Y EL BIENESTAR DE LA POBLACION.

# I. C. E.

# ACEPTA RUSIA CONFERENCIA DE MINISTROS

## Embargan bienes de amigos de Batista

Por Francis L. MacCarthy

LA HABANA, marzo, 2.—

(UPI).—El Gobierno Revolucionario tomó las medidas necesarias para embargar las propiedades de ex-legisladores y dirigentes militares que respaldaron al Gobierno del ex-Presidente fugitivo Fulgencio Batista.

El Consejo de Ministros autorizó ayer las nuevas medidas, en un decreto dirigido contra las personas que "colaboraron con el mantenimiento de la tiranía" en Cuba.

El decreto no logró calmar los ánimos de algunos cubanos, que continuaron sus protestas contra lo que calificaron len-

titud en la aplicación de la justicia.

El principal centro de protesta fue el Cotorro, ciudad próxima a La Habana, donde tres ex-soldados condenados a muerte por el asesinato de seis personas, fueron condenados a treinta años de cárcel.

Un portavoz de los manifestantes dijo que la protesta continuará hasta que la Junta de Apelaciones anule las penas de cárcel e imponga la pena de muerte a los tres asesinos.

Siete criminales de guerra fueron fusilados ayer en toda la Isla, con lo cual el total extraoficial de ejecutados se elevó a 379. Otros 14 serán ejecutados de un momento a otro, y otros seis fueron condenados a muerte ayer.

## REDUCEN PRECIOS DE CAFE SOLUBLE

NUEVA YORK 2 (UPI).—Los grandes tostadores de café de Estados Unidos redujeron hoy los precios al por mayor de sus cafés solubles, lo que traerá aparejada una reducción de los precios al detalle.

En la mayoría de los casos, las compañías redujeron los precios al por mayor en 8 y tres cuartos centavos para los frascos de seis onzas y en 1 y tres cuartos centavo para los de dos onzas.

Se espera que la baja de los precios al detalle sea de 10 centavos y dos centavos, respectivamente.

Las compañías que venden frascos de cinco y cuatro onzas hicieron rebajas proporcionales.

La última reducción de los cafés solubles se produjo el 29 de diciembre.

El 2 de febrero, los cafés molidos bajaron hasta en 3 centavos por libra.

Los precios del café al por mayor vienen de baja desde hace más de un año a causa de la caída en los precios del grano crudo.

## Soldados rusos toman posesión del Fuerte de Spandau

BERLIN, marzo 19.—(UPI). Soldados rusos, con sombreros de piel y gruesos abrigos, asumieron hoy la guardia de la prisión de Spandau, bajo control de las cuatro grandes potencias, reemplazando a los franceses que cumplieron esa tarea en febrero.

Esta puede ser la última vez que lo hagan los rusos, para cuidar de solo tres criminales de guerra nazis que todavía siguen allí. Los rusos han anunciado que retirarán sus tropas de Berlín después que expire el plazo que fijaron para la desmilitarización de la Zona Occidental de la antigua capital germana el 27 de mayo.

Nada se ha sabido de parte de Moscú hasta ahora, respecto de los planes rusos sobre la prisión, pero los observadores occidentales aquí esperan que los soviéticos dejen también la administración de Spandau si sus tropas salen de Berlín Oriental.

En octubre pasado fuentes diplomáticas del Este dijeron que los soviéticos estaban dispuestos a negociar sobre el cierre de Spandau con los aliados occidentales, pero nunca se llegó a oficializar ese plan.

Los tres nazis que siguen prisioneros en Spandau son Rudolf Hess, Lugarteniente de Hitler, que cumple pena de prisión perpetua; el Ministro de Municiones Nazi, Albert Speer, condenado a 20 años; y Baldur Von Schirach, jefe de la Juventud Nazi, también condenado a 20 años.

## Mac Millan aturdido



El Primer Ministro británico Harold MacMillan (derecha) recorre el Instituto de Investigaciones Atómicas en Dubna, Rusia, cerca de Moscú, acompañado del Canciller Selwyn Lloyd y de su guía (izquierda). MacMillan se informa que quedó aturdido por la propuesta del Premier soviético Nikita Khrushchev para una conferencia de los "grandes" y rechazando las propuestas aliadas para una reunión de Ministros del Exterior sobre asuntos de Alemania. Las declaraciones de Khrushchev fueron hechas en los momentos en que MacMillan regresaba del Instituto, y dejaron poca esperanza de que su misión sea un éxito.

## 17 PERSONAS MUEREN EN ACCIDENTE AEREO

RIO DE JANEIRO 2 (UPI).—Esta mañana perecieron 17 personas al estrellarse en Bahía un avión C-47 de la fuerza aérea brasileña. Una partida de salvamento que llegó al lugar del accidente informó que todos los ocupantes del aparato habían muerto.

El avión cayó a 80 kilómetros de Caravelas, Estado de Bahia. La máquina se dirigía de Río de Janeiro a Salvador cuando se anunció a las 0600 gmt. que había caído. Viajaban en el C-47 doce pasajeros, todos de familias de militares, y cinco tripulantes.

Inmediatamente se informó sobre el accidente se organizaron partidas de salvamento aéreas y por tierra.

## República Árabe paga 77 millones Dls. a G. Bretaña

LONDRES, marzo, 2.—(UPI). Se anunció hoy que la República Árabe Unida (RAU), que preside Gamal Abdel Nasser, pagará a Gran Bretaña una suma equivalente a 77 millones de dólares como indemnización por los bienes británicos nacionalizados después de la invasión de Suez de 1956.

Los términos del convenio de indemnización fueron puestos en conocimiento de la Cámara de los Comunes por el Ministro del Tesoro, Derick Heathcoat Amory.

Dicho convenio es parte del acuerdo financiero firmado en El Cairo el sábado pasado. Con tal acuerdo se puso fin a las reclamaciones pecuniarias de ambas partes originadas por la invasión anglo-francesa de la Zona del Canal de Suez en 1956 y allanó el camino para la reanudación de las relaciones diplomáticas entre los gobiernos de El Cairo y Londres.

## Murió de síncope por emoción en la fiesta a Makarios

NICOSIA, 2 (UPI).—Una mujer de treinta años murió de un síncope cardíaco en la muchedumbre reunida hoy frente al Palacio Arzobispal para aclamar al Arzobispo Makarios.

Doce personas resultaron heridas, al ceder el techo de una casa desde donde observaban la celebración.

## La Embajada Argentina se dirige a los señores ganaderos

## Aguarda Alemania la cuarta visita de Nikita Khrushchev

LEIPZIG, marzo 2.—(UPI). Alemania Oriental aguarda hoy la cuarta visita del Primer Ministro soviético, Nikita Khrushchev, que pudiera ser la más funesta.

Los tres viajes anteriores de Khrushchev no proporcionaron alivio alguno a Occidente. Cada visita anterior de Khrushchev a este país ha traído como consecuencia la intensificación de la política hacia Alemania.

Khrushchev inicia este viaje en momentos de gran importancia para el problema alemán, caracterizados por el anuncio hecho ayer de que los soviéticos y alemanes orientales han iniciado ya consultas para la aprobación de un tratado de paz por separado.

Las conversaciones fueron realizadas por el Embajador ruso Mikhail Pervukhin; el dirigente del Partido Comunista de Alemania Oriental, Walter Ulbricht, y el Primer Ministro de Alemania Oriental, Otto Grotewohl, durante el fin de semana.

Pero sigue adelante en su plan sobre Berlín.—

Por Henry Shapiro

MOSCU, Marzo 2 (UPI).— Los soviéticos aceptaron hoy bajo ciertas condiciones, concurrir a una conferencia de Ministros de Relaciones Exteriores para tratar la cuestión de Berlín, pero siguieron adelante con su plan de entregar a los comunistas de Alemania Oriental la administración de las rutas aéreas y terrestres que conducen a la antigua capital alemana.

El Ministro de Relaciones Exteriores de la Unión Soviética, Andrei Gromiko, entregó notas a los Embajadores de Estados Unidos, Gran Bretaña, Francia y Alemania Occidental, en las que, según se afirma, Rusia accede a una conferencia de Cancilleres como preludeo de una reunión de Jefes de Gobierno que exige Rusia.

Sin embargo, Gromiko entregó también al Embajador de Alemania Oriental Johannes Koening, un mensaje sobre los planes rusos de firmar un tratado de paz separado con Alemania Oriental, tratado que Occidente teme dará carácter permanente a la división de Alemania.

La Agencia de Noticias ADN de Alemania Comunista dijo que se trataba de una respuesta al memorándum enviado el 19 de febrero por las autoridades de Berlín Oriental, en que aceptaban las propuestas del tratado y proponían una conferencia de paz. Los observadores dicen que esto indica que el Primer Ministro ruso, Nikita Khrushchev proyecta cumplir su promesa de dejar el dominio de Berlín Occidental en manos de los alemanes orientales.

Sin embargo, por no haber dado a conocer los textos de los mensajes hasta ahora, el cuadro diplomático no está aun claro.

Con motivo de la realización de la Feria de las Flores, el 15 de marzo próximo, en Santo Domingo de Heredia, a beneficio del Hospital de Niños, esta Embajada colaborará en tal acto con la presentación de un kiosco para la venta de asado y parrillada criolla.

Agradecemos a los señores ganaderos de Costa Rica todo lo nativo que puedan hacer, útil al fin expresado, que puede concretarse en la siguiente forma:

- a) Terneros de no menos de 10 días, faenados y limpios, sin despresar.
- b) Carnes de res: T-bone, lo mo, lomito, Costillar (si no es mayor de dos años).
- c) Corderos.
- d) Cerdos o lechones.
- e) Embutidos de carne de res y cerdo.

Tales donativos pueden entregarse en la Embajada Argentina (Paseo Colón 1811) o, especialmente, en la Salchichería Cama cho Despacho Modelo (100 varas al Sur de la Catedral, antes del día 14 de marzo).

La Comisión Organizadora de la Feria de las Flores y la Embajada de la República Argentina agradecen la colaboración de los señores ganaderos y al señor Director de este diario su contribución al dar a publicidad el presente aviso.

San José, febrero 25 de 1959.

## Asfirió a Gobierno



El Premier soviético Nikita Khrushchev hace el papel de anfitrión perfecto en conversación con el Primer Ministro británico Harold MacMillan, durante la conferencia de ambos en Moscú. El líder ruso puso la carnada de un pacto de no agresión con los británicos, de 20 a 50 años, pero los diplomáticos occidentales creen que su principal objetivo es romper la alianza de Occidente. Nada indica que Khrushchev haya suavizado los términos de Kremlin para resolver pacíficamente la crisis de Berlín.

14 días de continuas diversiones emocionantes en Los Angeles, San Francisco y Las Vegas por solamente \$3,262.82

## EXCURSION "TRIANGULO DE ORO"

¡Vacaciones inolvidables en el mundo maravilloso de Pan American!



AHORA es más fácil que nunca visitar a California y conocerla tal y como debes... con todos los detalles de su viaje proyectados por personas que conocen bien a California.

Los Agentes de viajes, hoteles y los guías de excursiones se han puesto de acuerdo para convertir el "Triángulo de Oro" en la frase mágica de "Abrete Sésamo," permitiéndole conocer todas las maravillas de Los Angeles, San Francisco y Las Vegas, Nevada

Figúrese lo que Ud. disfrutará en esta excursión típica de "Triángulo de Oro":

**5 DIAS EN LOS ANGELES:** Habitación por 5 noches en el hotel Hollywood Roosevelt.

Excursión en autobús de la "Gray Line" a: Boulevard Wilshire, Beverly Hills (donde residen los astros del cine), y Santa Mónica. Visita a los estudios cinematográficos de la Universal Internacional, el Parque Griffith y otros puntos de interés.

Un día entero de visita a "Disneyland,"... una de las atracciones más espectaculares creadas por el hombre.

Por la noche una visita al famoso "Moulin Rouge," u otros clubes nocturnos favoritos.

**5 DIAS EN SAN FRANCISCO:** Habitación por 5 noches en el hotel Canterbury.

Las siguientes excursiones en autobús de la "Gray Line": visitas al Centro Cívico, la Misión de los Dolores, y otros puntos de interés.

Por la noche una visita al Barrio Chino... la colonia china más grande fuera del Asia.

Un día entero para visitar el famoso puente "Golden Gate," la ciudades de Oakland y Berkeley, culminando en una visita al bosque de los pinos gigantes.

Una noche de alegría visitando varios de los más interesantes clubes de la ciudad.

**4 DIAS EN LAS VEGAS:** Habitación por 3 noches en el hotel Flamingo.

Una excursión en autobús de la "Gray Line" a la Presa Boulder que es la más alta del Hemisferio Occidental.

# PAN AMERICAN

LA LINEA AEREA DE MAYOR EXPERIENCIA EN EL MUNDO

¡Solicite este folleto de su Agente de Viajes o de la Pan American hoy!

Avenida 1a. y Calle 1a. Tel. 42-04 San José.

\* El precio más impuesto incluye pasaje de ida y vuelta en Clase Turista, tarifa de excursión, hotel (habitación doble) y giras con guías de habla española.

## Exito de Yves Montad ...como cantante

PARIS. (SDN). — El sol ha hecho que París cobre una vez más su belleza habitual. Es un sol un tanto ridículo, no calienta gran cosa, pero es al fin el sol, y aunque la gente sigue soportando sus gruesas ropas de abrigo porque el frío no desaparece del todo, la proximidad de la primavera se "palpa" día tras día.

Y atención para las chicas que gustan de seguir la moda: En París los grandes establecimientos se encuentran ya anunciando los nuevos "modelitos", entre los cuales no figuran en lo absoluto "chemises", "trapeicos", ni nada por el estilo: faldas amplias que se sujetan a la cintura por gruesos cinturones y eso es todo.

Y para los varones algo verdaderamente asombroso, pantalones que quedan tan estrechos a la pierna como uno de esos "pantalones vaqueros" que tanto gustan de usar los pandilleros bravos de la colonia Roma; saquitos cortos y chalecos de vivos colores; la combinación es tan extraña que no sabe uno si todo eso se pone para ir a un baile de disfraces o bien para vivir comúnmente.

Pero qué le vamos a hacer, París es París.

### ULTIMOS ESTRENOS

La Soda Berlitz ofrece con gran éxito "La Femme At Le Partin", con Brigitte Bardot y Antoine Vilar, una película de Julien Duvivier y filmada en España y en donde la tremebunda rubia baila flamenco, se deja besar las piernas por un gitano y enseña su regla anatómica de principio a fin.

Si en México no interviniera la censura, estamos seguros de que podría exhibirse un año completo... de todas formas se las recomendamos.

El cine "Le Français" y algunos otros, presentan, "Gigi", la película de Leslie Caron, Maurice Chavalier y Louis Jordán, que fuera filmada en los Estados Unidos, con diálogos en inglés y títulos en francés.

Esto ha sido tema de grandes burias, porque se trata de 3 artistas franceses que ahora hablan inglés por la influencia del dólar. La Caron se presenta inoconocible, es decir, ya no es la muchacha trompudita y fea de antes, ahora, después de sus recientes operaciones, luce más guapa, desconocida para todos.

En París, cabe decirlo, "Gigi" no ha tenido el éxito que se suponía.

En cuatro diferentes salas se presenta a Gina Lollobrigida en "La Loi", soberbio film italiano en el cual Gina está más hermosa y más artista que nunca.

Trabajo con Pierre Brasseur e Yves Montand, pero la verdad es que ni se notan, a propósito de Yves Montand tenemos algo que platicarles de él más adelante de esta nota.

El cine Lutetia presenta desde hace meses a Franciose Arnoul en "Asphalte"; el "Río" tiene en cartelera desde hace meses también "Les Thinchours", con Pascale Petit, Andrea Parisy, Jacques Chamrier y Laurent Terziuff, film que versa sobre la juventud parisina y que dudamos también sea exhibido en México completo; en el Elysées figura con igual éxito desde hace ocho meses "Los Amantes", film que tengo entendido ya vieron y por último en la sala está por llegar a dos años las "Las Siete Maravillas del Mundo", en Cinerama.

Ahora por lo que toca a Yves Montand, ¿lo recuerdan bien? es aquel artista que alcanzó gran éxito con su film "El Salario del Miedo", pues bien, hace ya tiempo en sus ratos de ocio se dedica a cantar, y cantando ha tenido más éxito que actuando ante las cámaras.

Aquí en París en la sala o teatro L'Etoile tiene 20 semanas y 139 representaciones, y aun los boletos se consiguen solamente con una semana de anticipación.

En Praga nos hablaron solamente de Yves Montand como el mejor cantante del mundo (ellos no conocen a Sinatra, ni a Cole, ni a ninguno de aquel rumbo) y su fama en París sigue extendiéndose a grandes pasos.

Montand es un caso verdaderamente inigualable.

Nadie confiaba en él como artista de cine; tuvo una oportunidad y logró "El Salario del Miedo"; todos se rieron de él cuando comentó: "quisiera ser cantante"; ahora ya lo tienen allí pegado al éxito noche a noche, y ganando francos por montones.

## FRENTE AL IRAZU

Iniciamos esta columna dedicada especialmente a la provincia de Cartago, una de las más pequeñas en territorio pero de suma importancia económica y social en el país. En ella tendrán cabida todas las noticias e informaciones de alguna trascendencia que logremos captar directa o indirectamente en la provincia. Tienen así los cartagineses un espacio donde ventilar sus asuntos públicamente, pues LA PRENSA LIBRE los cree merecedores de esta consideración.

### Comisión Legislativa investiga la sequía.—

Ha continuado la Comisión Legislativa sus estudios sobre los daños causados por la sequía. Las conversaciones con los agricultores de la zona norte siguen adelante con buen suceso. La Gobernación de Cartago ha estado colaborando con la investigación, lo mismo que el Banco Crédito Agrícola de Cartago, que en todas las actividades de importancia en la provincia toma parte activa.

### Asociación Juvenil Cartaginesa.—

Cada día tiene más afiliados y sus metas son muy altas. Ahora están preocupados por los problemas de escasez de bibliotecas públicas en Cartago y el joven Saxe es uno de los principales voceros. La Asociación logró un local en el Palacio Municipal gentilmente cedido por la Corporación.

### Plan Regulador de Cartago.—

Ingenieros Urbanistas del IN-VU han estado trabajando en Cartago en los estudios previos para formular un Ante Proyecto de Plan Regulador de la ciudad. La Municipalidad está colaborando ampliamente en estos estudios, y ha dedicado una partida de \$ 3.000.00 para comenzar este año. Se nombró por parte de la Municipalidad la Co-

## 2 aparatos para controlar el viento en El Coco

Se nos enteró esta mañana que en el Aeropuerto de El Coco serán instalados dos valiosos aparatos que se encargaran de controlar la dirección de los vientos durante un extenso periodo, a fin de determinar exactamente la forma en que corren éstos, especialmente en época de mayores variaciones, que es en estos meses de verano. Este control se hace necesario para establecer con exactitud la forma en que deba instalarse o construirse la pista cruzada.

El Ing. Carl Posey que vino hace pocos días a cumplir trabajos técnicos sobre el particular, se ausentó ayer de Costa Rica. Regresará dentro de dos meses, calculándose que para entonces ya se haya producido el control de los vientos a que nos venimos refiriendo, labor que se hace necesaria para rematar los estudios que realiza dicho técnico de aviación.

## Naves filipinas listas para proceder contra presos

MANILA 2 (UPI).—El capitán de corbeta, Ernesto Edralín, dijo hoy que las naves patrulleras de la armada nacional que vigilan a cinco barcos pesqueros rusos detenidos frente a la costa septentrional de las Filipinas se hallan equipadas para hacer frente a cualquier emergencia que pudiera surgir de la aprensión de los buques rusos.

Edralín hizo su declaración a poco de informarse que en las inmediaciones de la bahía de Direiqui, donde los pesqueros rusos echaron el ancla el viernes, fue avistado un submarino soviético.

Los servicios noticiosos filipinos informaron que se advirtió de la presencia del supuesto submarino soviético a un buque de patrulla de la armada, submarino que habría sido avistado en la bahía cerca del punto en que los buques pesqueros soviéticos fueron abordados ayer por un contingente naval filipino.

Se informó que la bahía Di reiqui fue el punto de desembarco de los submarinos aliados que durante la segunda guerra mundial se infiltraron en las líneas japonesas para suministrar municiones, armas y propaganda a los guerrilleros filipinos.

El capitán de corbeta Edralín manifestó, sin embargo, que la marina carecía de informaciones sobre la presencia de un submarino soviético frente a la costa de la provincia de Ilicos, en el norte, sue da a esa bahía.

misión Local de Planeamiento, integrada por los sectores más significativos de la ciudad.

### Campaña de Higiene de Cartago.—

Ha iniciado el Dr. Guillermo Meza, Gobernador, para que la salud de los cartagineses esté debidamente resguardada. Se ha comenzado por exigir constancia de salud a los carniceros y personal. Se pedirá la colaboración de una Unidad Móvil para hacer los exámenes correspondientes. Se considera grave la situación higiénica de la provincia. Se procederá a examinar hoteles y lugares donde se vende comida.

### Carreteras.—

Existe un vital interés en toda la población de Cartago, incluyendo todos los Gobiernos Locales en hacer las carreteras a Limón y hacia Quepos. Los diputados cartagineses están laborando mucho en ese sentido, lo mismo que el Gobernador de la Provincia. Los comerciantes e industriales de Cartago encuentran como fundamental para el desarrollo de la provincia la construcción de esa carretera. El diputado Eladio Alonso está preparando proyecto de ley para que se autorice a las Municipalidades a dedicar el 10 por ciento de sus fondos en la construcción de esas vías.

### Asociación de Desocupados en Turrialba.—

En esa localidad viene funcionando desde hace mucho tiempo tal asociación y cada día es mayor el número de sus afiliados, situación que está preocupando mucho a la Municipalidad.

### Periódicos.—

Se editan en la provincia al momento tres periódicos: "Ecos", de la Cámara de Comercio cuyo primer número acaba de aparecer y se está pidiendo subvención municipal; "La Semana de Cartago", cada día más grande y colmada de información; "El Turrialbeño", periódico de Turrialba bien impreso y de regular importancia. Todos estos periódicos se editan en forma puntual y económica en la imprenta del COVAO, o Colegio Vocacional de Artes y Oficios, plantel que tiene una reputación envidiable en todo el país y especialmente en la provincia.

### Quejosos en el Mercado.—

Los inquilinos del Mercado de Cartago están quejosos por el poco adelanto que la Municipalidad le ha hecho al edificio e instalaciones. El Sindicato de Inquilinos está bien respaldado por sus afiliados.

### Bañerías.—

Tanto en Orosi como en Agua Caliente se están proyectando sendas banerías, que cuentan con el apoyo de la Municipalidad respectiva y también de la Junta de Turismo local, dirigida en forma muy discreta y eficiente por el Profesor Rubén Torres.

## ESCRITORES EN NUEVA ORLEANS

NUEVA ORLEANS, La. (IH). — La historia contemporánea de la literatura estadounidense, posee un capítulo especial en el cual desempeñó un papel importante el antiguo Barrio Francés, en el corazón de Nueva Orleans. Fue esa barriada testigo de una revolución literaria escenificada por un grupo de jóvenes escritores que en 1920, y en los años subsiguientes, causaron gran revuelo entre el conservatismo literario, y la población del Barrio Francés en general.

Aprovechándose de las páginas de la revista literaria "Double Dealer", estos intelectuales liberales iniciaron el primer número con un editorial en el cual decían, "a los míopes les mostraremos el camino hacia las lomas; a los visionarios, los platos sin lavar... atacaremos a derecha e izquierda, abriremos aquellas ventanas que tienen tanto tiempo de estar cerradas, que se han solidificado por falta de uso, impidiendo la entrada del menor rayo de luz".

Estas palabras eran amenazantes en una Nueva Orleans donde la literatura había mantenido como base el Romanticismo durante una centuria. Los escritores veteranos fruncieron el entrecejo; la rancia aristocracia volteó la cara, y la policía se aprestó a poner coto a las fiestas semanales que organizaban estos jóvenes escritores apoyados por unos cuantos mecenas. Máxime, cuando generalmente estas bacanales terminaban en los techos de las casas del Barrio donde los artistas jugaban al escondite.

Muchos de estos intelectuales que se iniciaron allí en el arte de las letras, son ahora conocidos novelistas y ensayistas estadounidenses, viviendo apaciblemente los años maduros de sus agitados vidas. Faulkner, Hemingway, Wilder, Toomer, Basso y otros, formaron la vanguardia de este selecto grupo que vivió allá por 1920 en la romántica barriada, sede de la arquitectura hispana en la Luisiana, pero que lleva el nombre de "Barrio Francés".

"Esa experiencia en nuestros años mozos", dice el escritor Hamilton Basso, "fue responsable de nuestras visitas a París, porque nuestra vida en el Barrio Francés de Nueva Orleans nos permitía ver la Ciudad Luz en nuestros traspasos. Trabajábamos con tesón, pero también nos divertíamos. Es agradable poseer juventud y alegría al mismo tiempo".

Otro miembro de ese grupo dice ahora: "Era en realidad una experiencia parisina, en el grupo habían muchos pintores, y también personas interesadas en el teatro. Y, naturalmente, cantidad de muchachas bonitas, no cabaretistas, sino muchachas de la buena sociedad neorlinesa. Ah, cuántas abuelitas hay ahora... pero mis labios están sellados".

Durante cinco años se logró mantener viva la publicación de la revista, que se transformó en una publicación literaria de renombre nacional. Era dedicada exclusivamente a la poesía, ficción y crítica literaria. Estaban allí representadas las tendencias literarias, radicales y conservadoras.

La importancia de esta modesta publicación, y su influencia en el desarrollo literario de sus tiempos, puede aquilatarse observando la categoría de los grandes escritores de la actualidad que dejaron de ser autores inéditos gracias a las páginas del "Double Dealer".

El escritor Sherwood Anderson, destacado miembro de ese grupo, contribuyó con varios artículos, y con una serie de estudios impresionistas titulados "Nuevo Testamento", y "Más Testamentos". Escribió en 1926, desde sus cuarteles generales del "Barrio Francés de Nueva Orleans", "El Libro de Anotaciones de Sherwood Anderson", y, un pequeño cuento sobre la ciudad intitolado "Una Reunión en el Sur". Su compañero de cuarto, el destacado novelista, William Faulkner, escribió en ese mismo Barrio su primera novela "Paga de Soldado". En 1924 y 25 Faulkner residió en esa sección de Nueva Orleans.

Fue mera casualidad que todos estos conocidos autores aparecieran en esta ciudad en la misma época, pero no se puede negar que encontraron en el ambiente cosmopolita de la Reina del Mississippi, el ambiente que propició el desenvolvimiento de sus ideas, produciendo así sus primeros frutos literarios. La ciudad clavó en todos ellos su sello indeleble.

Al grupo se unió John Dos Passos y Eugene Jolas, pero la atracción de la revista era Sherwood Anderson.

Durante los cinco años, y meses, que se logró publicar la citada revista, llegó a circular, no sólo en los Estados Unidos, sino también en el Canadá, Francia, Gran Bretaña, India, Tasmania y la Costa de Oro Africana.

Ofrcieron sus contribuciones, además de los citados, otros escritores, algunos conocidos ya, otros inéditos, unos sureños, otros del septentrion, he aquí algunos de los nombres que adornaron sus páginas: Ezra Pound, Ben Hecht, Mark Van Doren, Robert Graves y Max Bodenheim. Antes que se viera forzada a cerrar sus puertas, la revista rechazó los trabajos de grandes figuras literarias de la época, tales como Theodore Dreiser y el héroe italiano Gabriel d'Annunzio.

Era difícil para estos bohemios que carecían de conocimientos administrativos, y que no tenían la menor intención de aprenderlos, hacer un éxito económico de la publicación, y, por lo tanto, tenían que depender de donativos. En 1923 las finanzas del "Double Dealer" estaban maltrechas, y para evitar el cierre, los escritores, con el apoyo moral de los pintores del barrio y baile de disfraces el 31 de diciembre por la noche. unos cuantos mecenas, decidieron celebrar un baile de disfraces el 31 de diciembre por la noche. Establecieron cuotas de \$ 15 por pareja, y encontraron un salón apropiado en la planta baja del Edificio Pontalba, considerado por muchos historiadores como la primera casa de apartamentos en los Estados Unidos.

Muchos llegaron cubiertos con pieles de animales, otros llegaron cubiertos sólo por sus propias pieles, y uno que llegó disfrazado de policía fue arrestado al entrar al salón de baile por hacerse pasar por policía. La fiesta tuvo un éxito resonante, se colectaron \$ 200.

El mejor año de la revista fue 1922, el período en que se descubrió al joven escritor de esos tiempos Ernest Hemingway y a Thornton Wilder. Ese año se publicó una sátira corta titulada "Un Gesto Divino", y firmada por Hemingway. En mayo de ese mismo año, y en la Pág. 337 de la revista, aparecía un poema sobre unos jóvenes amantes titulado "Retrato", y escrito por Faulkner. Debajo de ese poema se publicó un cuarteto de Hemingway llamado "Ultimamente".

Las oficinas de la flamante publicación se encontraban en un segundo piso de lo que había sido el estudio de un fotógrafo en el 204 de la Calle Baronne, en ese mismo lugar se levanta ahora una mole de acero y cemento que ocupan las oficinas del National Bank of Commerce que ironía, las finanzas de la revista jamás se administraron con orden, sin embargo, sobre esas mismas ruinas se yergue ahora un emporio financiero.

La publicación de la revista literaria fue iniciada por Julius Friend y Albert Goldstein, con la ayuda material de \$ 200. Este último cuenta que una tarde, encontrándose en las oficinas de la revista, se acercó un individuo cuya cara le era conocida. "Mi nombre es Anderson", dijo. Goldstein comprendió que se encontraba ante el célebre autor Sherwood Anderson. Desde entonces se transformó en un eficiente colaborador, y alquiló un paupérrimo apartamento en la esquina de las calles Royal y St. Peter. Fue allí donde escribió su novela "Muchos Casamientos".

"Sherwood y yo", cuenta Goldstein, "nos hicimos buenos amigos, todas las noches caminábamos por las estrechas calles del Barrio y en cantinas modestas tomábamos cerveza hasta las tres o cuatro de la mañana. Nunca le ví trabajar, y me decía para mis adentros: "debe ser feliz la vida de un escritor".

De manera similar apareció Faulkner, aunque éste tenía una buena excusa para ingerir licor. Según Friend, el otro fundador de la revista, a su arribo Faulkner manifestó que venía de Francia donde había recibido un balazo en la cabeza, lo cual había motivado la colocación de una placa metálica en el cráneo, esto le causaba dolores terribles, y para calmarlos era que ingería bebidas alcohólicas.



**Su TERCER OJO, en la oscuridad...**

**FOCOS Y PILAS**

**EVEREADY**

**KOBERG**

Dan más luz... duran más

Ud. gana más comprando EVEREADY

Participe en nuestros concursos.

## GRAN OFERTA ESPECIAL

de MAQUINAS DE ESCRIBIR "R. C. ALLEN"

VEA QUE PRECIOS:

	CONTADO	PRIMA	MENSUAL
MODELO 711 "VISOMATICA" 11"	875.00	131.25	49.20
MODELO 713 "VISOMATICA" 13"	925.00	138.65	52.05
MODELO 714 "VISOMATICA" 14"	975.00	146.25	54.85
MODELO 816 "ELITE" 16"	1.100.00	165.00	61.90
MODELO 718 "VISOMATICA" 18"	1.200.00	180.00	67.50
MODELO 722 "VISOMATICA" 22"	1.350.00	202.50	75.95
MODELO 726 "VISOMATICA" 26"	1.500.00	225.00	84.40

ADEMAS:

COMPLETO STOCK DE REPUESTOS  
GARANTIA Y SERVICIO

DISTRIBUIDORES EXCLUSIVOS:

Almacén

**OSCAR STUPP**

TELEFONO 2468

APARTADO 1648

AVENIDA CENTRAL - PIE CUESTA DE MORAS



PAGINAS LITERARIAS DE LA PRENSA LIBRE

EL RESPLANDOR DEL OCASO

Fragmento

(Francisco Soler)

Lía Larrabe estaba entonces llena de ilusiones:

—Calcula tú, veinte años, un novio que me quiere como el pan cotidiano y el jardín todo reventado en flores.

Así decía su amiga Lola Rosales en aquella tarde de mayo, sentadas al pie de un saucito nevado por la florescencia, bajo el rojo resplandor del sol que caía del ramaje de nubes como una fruta en sazón.

—Ya no riñes con él?

No, ya no. Todos los disgustos parecían haber terminado. Pero cómo le costó conquistar la paz. Ahora sí que se entendían admirablemente bien; pues tan recia y prolongadas tormentas, navegaban en completa bonanza. La verdad era que ella había tenido la culpa.

Y bastante que se lo reprochaba. Porque si en un principio no hubiese demostrado su predilección por Armando, él cae, como los otros, entre sus redes de fina malla, sin necesidad de crear una situación de hostilidades que tardó en desvanecerse. Pues, naturalmente, cada vez que Armando trataba una historia para mortificarla, inventaba otra peor

temáticamente indistintos; a ratos creo que no hay más que un molde para chorrear enamorados.

No. Para qué mentir? Había uno cortado con tijeras especiales, tal y como ella lo hubiese escogido en catálogo de pretendientes con ilustraciones iluminadas. Sin embargo a ese lo recordaba con ira, casi con odio. Sobre todo por lo que hizo en el baile con que Lola Rosales celebró su compromiso de bodas. Malcriado! Grosero! Ah, pero se las pagaría, vaya! No era cosa de perdonarle que la dejara referir íntegro el enredo de su noviazgo con Alberto Peña, para volverse, tirando el cigarrillo, como si viniera de un largo viaje, con aire de ausente:

—Niña, no seas imprudente, que puedes ofrte.

Ella se encogía de hombros, desdenosa:

A mí que me importa! No hay nada que me produzca más risa que los hombres en rol de irresistibles. Todos pretenden sorprendernos del mismo modo, con las mismas actitudes, con el mismo sombrero, con los mismos ojos torcidos, con la misma caña en la mano... Hasta el lustre de los zapatos es el mismo! Hasta eso! Qué desesperación! Todos son iguales, exactos, ma-

temáticamente indistintos; a ratos creo que no hay más que un molde para chorrear enamorados.

No. Para qué mentir? Había uno cortado con tijeras especiales, tal y como ella lo hubiese escogido en catálogo de pretendientes con ilustraciones iluminadas. Sin embargo a ese lo recordaba con ira, casi con odio. Sobre todo por lo que hizo en el baile con que Lola Rosales celebró su compromiso de bodas. Malcriado! Grosero! Ah, pero se las pagaría, vaya! No era cosa de perdonarle que la dejara referir íntegro el enredo de su noviazgo con Alberto Peña, para volverse, tirando el cigarrillo, como si viniera de un largo viaje, con aire de ausente:

—Niña, no seas imprudente, que puedes ofrte.

Ella se encogía de hombros, desdenosa:

A mí que me importa! No hay nada que me produzca más risa que los hombres en rol de irresistibles. Todos pretenden sorprendernos del mismo modo, con las mismas actitudes, con el mismo sombrero, con los mismos ojos torcidos, con la misma caña en la mano... Hasta el lustre de los zapatos es el mismo! Hasta eso! Qué desesperación! Todos son iguales, exactos, ma-

temáticamente indistintos; a ratos creo que no hay más que un molde para chorrear enamorados.

No. Para qué mentir? Había uno cortado con tijeras especiales, tal y como ella lo hubiese escogido en catálogo de pretendientes con ilustraciones iluminadas. Sin embargo a ese lo recordaba con ira, casi con odio. Sobre todo por lo que hizo en el baile con que Lola Rosales celebró su compromiso de bodas. Malcriado! Grosero! Ah, pero se las pagaría, vaya! No era cosa de perdonarle que la dejara referir íntegro el enredo de su noviazgo con Alberto Peña, para volverse, tirando el cigarrillo, como si viniera de un largo viaje, con aire de ausente:

—Niña, no seas imprudente, que puedes ofrte.

Ella se encogía de hombros, desdenosa:

A mí que me importa! No hay nada que me produzca más risa que los hombres en rol de irresistibles. Todos pretenden sorprendernos del mismo modo, con las mismas actitudes, con el mismo sombrero, con los mismos ojos torcidos, con la misma caña en la mano... Hasta el lustre de los zapatos es el mismo! Hasta eso! Qué desesperación! Todos son iguales, exactos, ma-

temáticamente indistintos; a ratos creo que no hay más que un molde para chorrear enamorados.

No. Para qué mentir? Había uno cortado con tijeras especiales, tal y como ella lo hubiese escogido en catálogo de pretendientes con ilustraciones iluminadas. Sin embargo a ese lo recordaba con ira, casi con odio. Sobre todo por lo que hizo en el baile con que Lola Rosales celebró su compromiso de bodas. Malcriado! Grosero! Ah, pero se las pagaría, vaya! No era cosa de perdonarle que la dejara referir íntegro el enredo de su noviazgo con Alberto Peña, para volverse, tirando el cigarrillo, como si viniera de un largo viaje, con aire de ausente:

—Niña, no seas imprudente, que puedes ofrte.

Ella se encogía de hombros, desdenosa:

A mí que me importa! No hay nada que me produzca más risa que los hombres en rol de irresistibles. Todos pretenden sorprendernos del mismo modo, con las mismas actitudes, con el mismo sombrero, con los mismos ojos torcidos, con la misma caña en la mano... Hasta el lustre de los zapatos es el mismo! Hasta eso! Qué desesperación! Todos son iguales, exactos, ma-

"A mi madre"

(Escribe: Juan Andrés Solano)

¿Quién es el ser de que tú has nacido? ¿Qué fuego, amor, tu frío a disipado? ¿Quién con su propio cuerpo te ha escudado? ¿Quién con su propia sangre te ha nutrido?.

¿Quién es la que con pecho estremeado, al mirarte sufrir mucho ha llorado? La que enfermo te ha embalsamado con tiernísimos besos, quién ha sido?.

¿Quién te hizo mirar a las alturas y te mostró a tu Dios para que fueras feliz en el dolor, fuerte en el bien?.

¿A quién confías tus penas y locuras? ¿Perdida la esperanza en quién esperas? No lo he de decir, tú sabes quién...!!

(En Cartago)

SINFONIA DEL CAMINO

20 de febrero de 1959.

Señor Manuel Picado Chacón

Ciudad.

Dilecto amigo:

Estimo mucho el regalo que ayer me hiciera. Sabía que tenía que proporcionarme una caricia espiritual. Y lo lei en seguida.

Recuerdo que, hace ya muchos años, subiendo la montaña del Canigó, cantada por Mossén Jacinto Verdaguier, ya por la mitad de la cuesta, hallamos esta inscripción: No renuncies: sigue. La vida es una subida inacabable. Y usted, con su poema, me viene a decir lo mismo. La diferencia está en el tiempo, pues ahora ya estoy muy arriba, y entonces apenas empezaba.

La vida es la obsesión de los pocos que ennoblecen el pensamiento, y la vida como camino es la suya. Pero en el poema, el camino que nadie sabe cuando empezó ni dónde acaba, es algo vivo, terriblemente vivo, atestado de caminantes que lo llenan con tristes despojos de su cuerpo. Unos pronto, otros más tarde, dejan en él lo que más quieren: la dulzura de los momentos felices y el recuerdo de los seres más queridos y, al final, su propio cuerpo. El camino es la espiral en el tiempo que señala nuestro devenir. Y usted mismo vislumbra la propia vida como un camino. El poema es el canto, en distintos movimientos, del paso del hombre por la senda.

El camino es la sed y el camino es el agua... El camino es ovillo que tiramos muy lejos...

En la infancia el camino nos llevaba primero y después lo llevamos como un sueño cansado...

El camino es el hombre que volvió a lo que era y por esto se burla de las glorias humanas...

Cada cual va viviendo un andar de esperanza. La pendiente vencida, el dolor permanece añorando la dicha que dejamos atrás...

El camino más lento por donde el hombre pasa es el vivir la muerte que andamos sin cesar...

La cruz de los caminos son nuestros propios brazos: allí crucificamos lo que quisimos ser: al morir nos parece que ya resucitamos, redimiendo el ensueño de volver a nacer.

Esto que he subrayado es la expresión de la angustia del hombre original que se siente solitario en el presente carnaval grotesco, buscando la explicación al tremendo misterio de nuestra vida. Sí, de nuestra vida; no de la vida, sino únicamente de la nuestra, de la mía, para cada uno.

Ante tanta miseria moral, al caminar por la senda angosta del acontecer, calculé cómo estimamos hallar, de vez en cuando, una flor que nos recuerde que la vida también tiene luz, aroma y color. Y qué mejor flor que su poema?

Por esto le estoy agradecido. Ha venido a recordarme que si es tristemente cierto que en el camino sólo hay caminantes inconscientes, los hay, también, aunque pocos, andan con la mente en fermentación anhelantes de luz que los conduzca a la cima gloriosa.

Muchas gracias. Muy atentamente, Lorenzo Vives.

cernida de gotas como una ho-

—Hola primito! Qué dicha que hayas venido! Ahora nos vamos a pasear. No me digas que no. Tengo ganas de campo, de sol, de aire, de agua. La ciudad me pesa como un pecado.

—Pues andando, vamos a la Sabana.

—No, vamos al lago de Amón. Empezaba a picar el calor. Serían las diez por filo cuando llegaron al lago donde el sol se hacía pedazos. Lía hechó el brazo sobre el cuello del infladote primo y le dijo mimosa, casi arrulladora:

—Oye: serías capaz de hacerme un favor?

—¿Quién?, Yo?

—Sí, tú.

—Pues sí puedo...

—Sí puedes. En adelante vas a andar conmigo a todas horas. No te permito que te separes de mi lado; ni en el teatro, ni en el parque, ni en los cafés.

—Eso es una ganga.

—Mejor para tí.

—Oye Lía, dime una cosa.

—A ver.

—¿Qué te propones?

—¿Qué hombre más curioso! No, nada me propongo.

—No me engañes.

—Bueno, pues te lo voy a decir: si no, revientas. Necesito provocar los celos de un hombre.

—Y como la confesión la había ruborizado, partió veloz. Colocóse tras el tronco de un árbol, desde donde empezó a gritar:

—¡Alcánzame; corre tú, también. Qué tanto eres! No puedes correr? A que no me alcanzas!

El plan produjo en efecto maravillosos resultados.

Armando Lile repetía con frecuencia, al ver a Lía acompa-

ñada por el mantecoso Marco Aurelio que siempre andaba reventando la ropa:

—Ese primito! No conozco serillo de correo más antipático. Ja más se despegue.

Pero en mayo, cuando las rosas se esponjaron, la tarde en que cumplía años, dijo Lía a su amiga Lola, bajo la copa de un saucito nevado por la florescencia:

—Estoy muy contenta: veinte años, un novio que me quiere como a los ojos de su cara y el jardín todo reventado...

Ahora sí podía la estrafalaria de Rosalía Miranda no quitar de la gallarda figura de Armando los binóculos en el teatro. Qué le importaba! Más segura de su amor y más feliz, nadie había. Eso sí, le dio hartito que hacer el pescarlo en sus redes; pero de allí estaba convencida de que no había de irse.

Sólo don Nicolás Rivera, Juez de primera instancia, —hay que tenerlo muy en cuenta— se manifestaba muy disgustado con el noviazgo.

—Figúrate Rita: un petimetre, un maniroto. La semana pasada vino con el pelo recién cortado y ayer otra vez la misma.

Por su parte Lía manifestaba que se refa de los peces de colores y de su tío en persona, sin ocultar que tenía dispuestos marcharse de la casa si la fastidiaban más de la cuenta.

En eso sucedió que don Nicolás, Juez de primera instancia, entró una noche de improviso a la sala precisamente en el momento en que Armando daba con la boca un chocolate a su novia.

Grave, indignado, herido en su honor, como cumple a un Juez, don Nicolás se talló la

Espina y rosa

La rosa de tu vida se hizo espina en el rojo clavel de tu vestido, y agonizó tu orgullo en el herido aguijón que cegó tu carne fina.

Tu cuerpo era una porcelana china salpicada de barro y de latido; tu pureza de nardo sometido a un inútil blasón de parafina.

Mas los años siguieron su carrera sepultando tu angustia dolorosa y poniendo en tu faz la primavera.

Una leve cintura primorosa; en el alma, de sueños, una hilera y la espina tornó a volverse rosa.

\*\*\*

Hallazgo

Limosna de bondad tu mano fina en el revuelo musical del día; dádiva azul tu miel de idolatría y aroma de tu carne alabastrina.

La lluvia de tu risa cristalina refrescándote de luz la poesía y tu cuerpo de nueva melodía Tu corazón un río que se tiende a la sed insaciable del verdugo como ofrenda de nardo en hornacina.

que en mitad del abismo te suspende; Y aquí, mi amor ansiando tu mendrugo que en vuelo de gaviota se distiende para romper la vértebra del yugo...!

ENRIQUE ESTRADA SANDOVAL

■ ■ ■

Resaca

CUANDO ya la resaca deje mi alma en la playa y del arco agobiado de mi espalda se vaya el ala cercenada, cual vela desafiante, en cicatriz y estela prolongará el instante.

Quedarán vigilando, símbolo intrascendente, dos pobres ojos pródigos y una mendiga frente.

¡Cutacumba de agua! ¡No me conoces! Ni nadie nos conoce. Sólo hay fugaces roces, desencuentros, en la prieta mudez de [encrucijadas.

Expían su demora presencias nunca halladas. No son cruz ya los brazos ni altar para [holocausto

de salvajes ternuras. Con su claror exhausto, un sol desalentado ahonda los abismos.

Somos polvo y lucero, todo en nosotros mismos. Para esta elemental ceniza taciturna sea la inmensa lágrima del mar celeste urna.

YOLANDA PEDREGAL

■ ■ ■

Nuevo Director del Centro Cultural

En los primeros días de marzo llegará a San José el nuevo Director del Centro Cultural Costarricense Norteamericano. Viene a sustituir en ese cargo al Sr. John A. Floyd, quien pasa a servir otras funciones.

Como nuevo Director del Centro Cultural viene un elemento muy vinculado a Costa Rica, pues tanto él como su señora esposa residieron en este país por mucho tiempo. Se trata del Sr. Earle Woodward Sherman, quien durante su residencia en Costa Rica tuvo importantes actividades relacionadas con el Centro Cultural y con otras organizaciones culturales de aquí.

El Sr. Sherman nació en Omaha, Nebraska, en 1919. Recibió su título de "Bachelor of Arts" en 1941 en el Monmouth College, de Monmouth, Illinois, especializándose en ciencias políticas. Ingresó al servicio militar después de su graduación y entre los años 1943 y 1944 completó un curso sobre idioma español en la Universidad Fordham, en Nueva York.

Durante la segunda guerra mundial prestó sus servicios con la Infantería en las campañas de Francia, Bélgica, Holanda y Alemania. Fue herido en acción de guerra en Aachen, Alemania, en 1944. Después de tres años de hospitalización, regresó al servicio militar como miembro del grupo de adiestramiento militar de los Estados Unidos a las fuerzas armadas de Costa Rica, puesto que desempeñó entre los años 1948 y 1951.

Tanto el señor Sherman como su esposa participaron en eventos del Centro Cultural Costarricense norteamericano que entonces estaba bajo la dirección de Mr. Jack Vaughn. Los esposos Sherman fueron miembros del comité fundador del "American University Club of Costa Rica". En su casa, en Escazú, establecieron una estación de radio-aficionados, y desde que se fueron de aquí, siempre han mantenido el deseo de volver a Costa Rica.

El Sr. Sherman, al regresar a los Estados Unidos, fue asignado a la instrucción en el Programa de Entrenamiento para oficiales en Reserva, en la ciudad de Sacramento, California. Entre los años 51 y 53 participó en los trabajos de la Casa Internacional y la señora Sherman participó en los programas del Club de Mujeres de la Universidad de California.

Los esposos Sherman han viajado extensamente por la América del Sur, especialmente por Argentina, Chile y Paraguay. En Asunción, la señora Sherman desempeñó funciones como secretaria del Centro Cultural y como instructora del mismo. Vienen ahora a Costa Rica en compañía de sus tres niños: Elaine, de dos años de edad y las gemelas Margaret y Marian, de un año de edad.

Presentamos a los esposos Sherman nuestro atento saludo de bienvenida y les deseamos una nueva y feliz permanencia en Costa Rica.

■ ■ ■

levita para decir con el tono fúnebre que el caso requería:

—Señor mío, en esta casa sobra uno de los dos.

—Indudablemente soy yo.

—Y este mundo también.

—Ese debe ser Ud.

Saludó severamente, marchóse y no volvió más.

Todas las tardes, rosada y dozada a la luz del crepúsculo, lo esperó Lía de codos en la ventana.

No, no volvería.

Al fin, una vez volvió venir a lo lejos, esbelto, gallardo bajo el sombrero de Jipijapa, con

una raqueta en la zurda, abrochada la americana azul, blancos los pantalones y calzado de blanco.

Lía temblaba.

En la esquina de la casa se detuvo Armando.

Momentos después se unió a Rosalía Miranda, quien acababa de aparecer en la boca de la calle, también con una raqueta en la mano, toda de blanco hasta los pies ligeros.

Lentamente fueron borrándose allá en el fondo del paisaje rojo, donde resplandecía el caso...

Rutas de emoción

UN SONETO

POR ROSARIO SANORES

Un maravilloso soneto de Manuel José Othón, que acabo de leer, me ha sugerido el tema sobre los perros. Dice así:

"No temas, mi señor, estoy alerta mientras tú de la tierra, te desligas y con el sueño tu dolor mitigas dejando el alma a la esperanza abierta. Vendrá la aurora y te diré: Despierta. Huyeron ya las sombras enemigas soy compañero fiel de tus fatigas y celoso guardián junto a tu puerta. Te avisaré sobre el rondar nocturno, del amigo traidor, del lobo fiero, que siempre anhela el encontrarte inerte y si llega con paso taciturno la muerte, con mi aullido lastimero, también te avisaré... ¡Descansa y duerme!"

Este soneto refleja desde luego la lealtad del perro, que ha sido siempre considerado como símbolo de fidelidad. Muchos ejemplos existen en los que un perro ha muerto sobre la sepultura de su amo. En que expuso la vida por salvarlo de algún asesino. En que su voz de alerta hizo huir en desbandada a los ladrones que rondaban su casa.

El perro permanece fiel, a pesar de los golpes que recibe. Se conforma con los huesos que le dan.

Una dulce leyenda cuenta que cuando Cristo expiraba en la cruz, su fiel perro estaba a su lado y entristecido contemplaba a su Señor, estupefacto ante la maldad del hombre. Posiblemente oyó la interrogación del Salvador a su Padre celestial: "Padre, Padre, ¿por qué me has abandonado?". Y luego la frase final: "Padre, en tus manos encomiéndome mi espíritu".

El perro comprendió esta tremenda tragedia de los siglos. Y tal vez al descender el Redentor de la Cruz, su perro debió llorar con aullidos tan hondos, como los que el mundo ha llorado ante esta tragedia que el tiempo y el espacio hacen inolvidable.

Hay quien piensa que los perros pueden tener acceso en el cielo.

En todas las rancherías hay siempre un perro para cuidarlas. En la casa del indio el perro es su más celoso guardián. Los ricos tienen ejemplares de perros valiosísimos. Los perros policías han ayudado a realizar miles de aprehensiones. Los perros del monasterio de San Bernardo son famosos por la protección que dan a los viajeros que se extravían entre nieves.

El perro es nuestro mejor amigo y quien le maltrata sin razón, comete una terrible injusticia.

Porque el perro es fiel y lame la mano que lo lastima y se tiende a los pies de su amo, demandando una caricia siempre.

Todo el que tiene un perro, ha comprobado por sí mismo esta fidelidad y este cariño absolutamente desinteresado.

■ ■ ■

Salmos del Amor y la Muerte

XXIX (LA ANTITESIS)

- 1 ¿Qué absurdo es este? ¿Qué envejecimiento espantoso?
2 Amo a la que odio, odio a la que amo.
3 Todo yo soy un temblor que busca la quietud un hervidero congelado,
4 todo yo una contradicción flagrante.
5 Vivo sólo para adorar a la que ama.
6 Me mato para vivir por ella.
7 Ella me da la vida en el mismo gesto con que decreta mi muerte.
8 Muero porque la amo y porque la amo estoy vivo.
9 Mi vida no tiene más contenido que el amor de mi Haylamma.
10 y el amor de mi Haylamma no tiene más contenido que mi agonía.
11 Ella duele como una desgarradura, pero ella es el solo bálsamo.
12 Ella es el bien y es el mal, es el abismo y es la cima; ella, síntesis del cielo y el infierno, agua para mi sed sin agua, dolor sabroso, ascua que da frescura.
14 Si la arrancara de mi corazón me arrancaría el propio corazón.
15 y aun seguiría amándola...

Versión de FRANCISCO MENDEZ

COMO LABORA LA CAJA

# Un moderno y valioso equipo de lavandería, parte integral del HOSPITAL CENTRAL DE LA CAJA



258.596 kilos de ropa fueron lavados y planchados en ese Departamento en 1958, dando un promedio mensual de 21.550 kilos

Un conjunto técnico atiende su funcionamiento, con la colaboración de 20 empleadas, dirigidas por una Hermana de la Comunidad de Santa Ana

Conjuntamente funciona un Taller de Costura, en donde se confecciona gran parte de la ropa que utiliza el Hospital y se reparan piezas deterioradas

"Extractoras", una nueva y la otra antigua, pero en perfecto estado de conservación, cumplen las funciones que en los hogares se denominan "aporreo" y "torcer" la ropa. Sólo viéndolas trabajar puede uno darse cuenta de la precisión con que llenan su cometido. Son operadas por varias trabajadoras que deben estar pendientes del traslado de la totalidad de la ropa que arrojan las "Extractoras", a otra maquinaria enorme.

### La "Pre-Acondicionadora"

Es ésta la maquinaria de mayor volumen, ya que en su interior recibe la ropa de las dos "extractoras". Se le denomina "Pre-acondicionadora" por el hecho de que su labor es la de preparar parte de la ropa que luego irá a la planchadora de rodillos. Su función es la de medio secar la ropa y lanzarla húmeda a la planchadora. No la seca del todo para evitar que la otra máquina, por lo caliente, quemase las telas. Su funcionamiento es también automático y debe estar bajo el control inmediato de los técnicos en su funcionamiento. Es la única, de esta especie, que funciona en el país.

### La planchadora de rodillo:

Es también una maquinaria voluminosa. Por sus rodillos pasan piezas de ropa grande, como sábanas, colchas, cobijas, etc. Cabe advertir que las piezas que tengan botones o plisados especiales, no pueden ser planchadas en esta maquinaria, pues destruiría esos adornos o los botones. Debe ser ropa lisa y de tamaño grande.

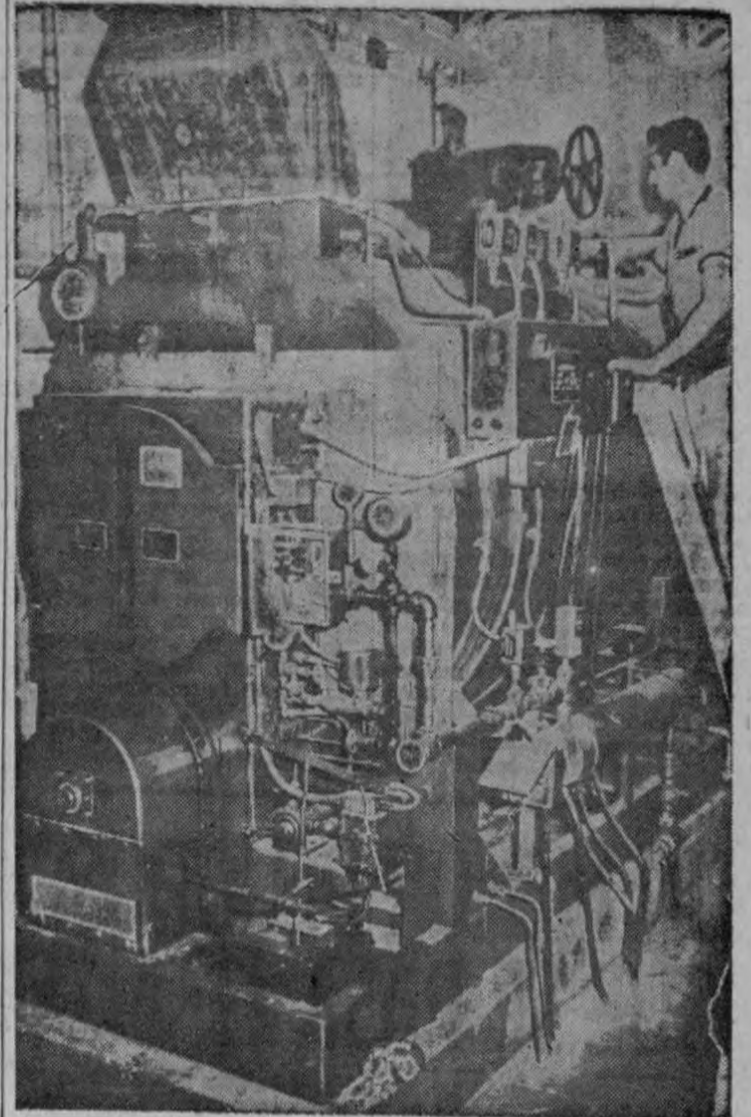
### Aplanchado a mano

Un grupo de empleadas atiende el aplanchado a mano. En varias prensas pequeñas se hace tal labor, o también en mesitas, sirviendo de planchas eléctricas. Aquí se trabaja en ropa de vestir o en piezas sobre las cuales debe ejercerse un cuidado especial.

### Personal que atiende estas labores

El personal que atiende el mecanismo y demás labores de este departamento de lavado y aplanchado de ropas, es el siguiente: técnico Neftalí Cortés, que goza de enorme experiencia y el cual se ha especializado en tales labores. Auxiliar de él y también persona ya especializada, lo es el joven Rodolfo Salazar, a quien hubimos de agradecerle todas las demostraciones que presenciáramos sobre la forma como operan todas las maquinarias.

Además de los citados ex-



LA NUEVA CALDERA.—Esta enorme caldera, que desplaza 100 caballos de fuerza, fue importada en 1958 para sustituir a una de 30 caballos que ahora opera en el Hospital de Turrialba. El resultado que se ha obtenido con este nuevo tipo de caldera ha sido magnífico, mejorando en mucho el servicio de la lavandería y bajando los costos de operación

menar de inquietas y graciosas abejas.

### Dato estadístico muy importante

Ya redactado lo anterior, notamos que habíamos omitido, al informar de las labores de la Lavandería, un dato de suma importancia y precisamente el que nos sirvió para intitular este reportaje. Es el que se refiere a la cantidad de kilos de ropa que se lava y que permite imaginar la importancia de tales servicios. En 1958, el citado taller de Lavandería atendió 258.596 kilos de ropa, lo que da un promedio de 21.550 kilos por mes. Estos números son concluyentes en cuanto a la im-

portancia de la Lavandería del Hospital.

### Agradecimiento

Antes de dar por finalizado este reportaje, queremos manifestar nuestro cálido agradecimiento al Administrador del Hospital, el culto caballero don Francisco Huete Quirós, quien nos acompañó en el recorrido que hicieramos y quien tuvo la amabilidad de darnos las principales referencias que aquí dejamos consignadas. El señor Huete Quirós, es un experto en las funciones que cumple y su dinamismo y fina atención para las gentes, lo hacen un funcionario indispensable de esa Organización Hospitalaria.

DEPARTAMENTO DE COSTURA.—Hábiles operarias confeccionan aquí toda la ropa que debe ponerse a disposición de los enfermos en el Hospital del Seguro Social. En el año 1958 se fabricaron en este Departamento 11.314 piezas de ropa entre las que figuraron sábanas, fundas, uniformes, pijamas, etc.

La gran mayoría de las gentes ignora la trascendente función que cumplen determinados Departamentos de una Institución que, como la Caja Costarricense del Seguro Social, ofrece a la colectividad grandes y especiales beneficios de orden médico-social. Vale la pena que, por medio de reportajes, esa gran masa ciudadana se entere del funcionamiento de tales Departamentos y de la incesante y valiosa actividad que despliegan técnicos y un creciente número de empleados y empleadas.

El Redactor se trasladó al Hospital Central del Seguro Social, conocido de muchas personas por el nombre de Policlínico. Y como es natural, eligió para el reportaje que hoy ofrecemos, uno de los Departamentos de mayor importancia y movimiento de esa Institución. La elección recayó en la Lavandería y el Taller de Costura.

La instalación de estos equipos está ubicada en una planta especial situada al costado este de la manzana

en donde se levanta el propio edificio del Hospital.

En un amplio y ventilado pabellón están montadas todas las máquinas de que dispone la Lavandería y el Taller de Costura. Por capítulos detallaremos la importancia y funcionamiento de cada una de esas unidades:

### Nueva y enorme caldera:

En 1958 se hizo importación de una nueva Caldera Automática que desplaza 100 caballos de fuerza y que opera con petróleo crudo. Esta unidad sustituyó a una de 30 caballos, que ahora está instalada en el Hospital de Turrialba. En el país hay tres o cuatro Calderas iguales, que funcionan en empresas particulares, con magnífico suceso.

Se trata de una magnífica máquina, bajo el control de un empleado de reconocida capacidad y seriedad, dedicado exclusivamente a su atención.

### 2 Lavadoras Automáticas

En otro salón están montadas dos nuevas y modernas Lavadoras, también au-

tomáticas. Cada una de ellas tiene capacidad para lavar 300 libras de ropa, de toda clase y calidad, en un tiempo tan rápido como lo es de 55 minutos. Estas lavadoras realizan un proceso completo y total de lavado, al mismo tiempo que de desinfección absoluta. Es decir, eliminan cualquier germen de contagio que pudieran contener esas ropas sucias. Resulta así una fumigación y un lavado completos.

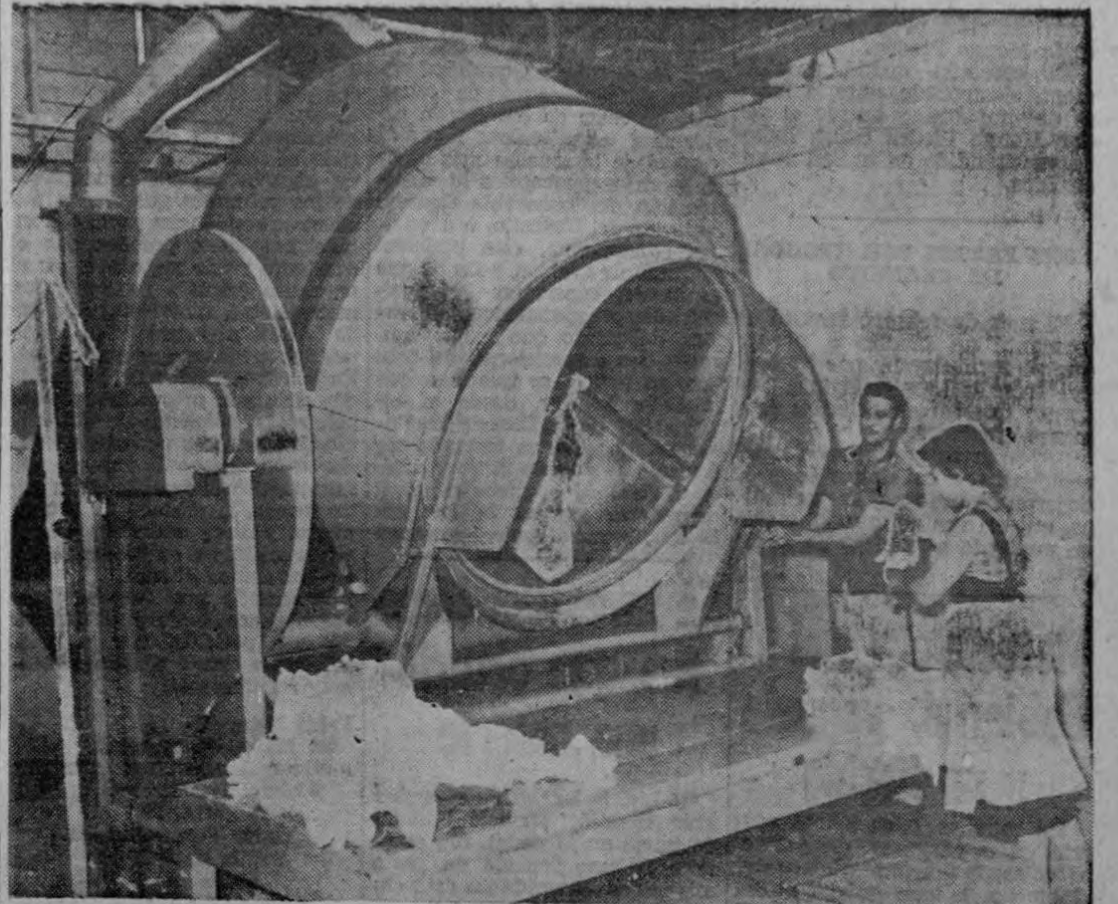
Operan en tiempos precisos y bien demarcados. Primero, remojan totalmente la ropa en agua hirviendo; luego la jabonan; después efectúan el proceso de blanquearla y a continuación el de azulearla; operan también cambios de aguas hirvientes por frías. En fin, realizan la operación total de lavado y fumigación. Funciona también otra lavadora pequeña, con capacidad para 100 libras. Es una unidad más antigua, pero en magníficas condiciones de servicio.

### Las "extractoras":

Dos máquinas llamas



TALLER DE APLANCHADO.—Toda la ropa grande que el Hospital utiliza es planchada en esta máquina especial de rodillo. La gran capacidad de ella y su rapidez facilitan enormemente una de las labores que siempre se ha considerado como más pesada e incómoda. Para las piezas más pequeñas o con hebillas y botones se mantiene el sistema de aplanchado a mano.



LA LAVADORA.—Aparece en la foto una de las dos nuevas y modernas lavadoras automáticas recientemente adquiridas por la Caja para su Hospital Central. Con capacidad de 300 libras cada una, estas lavadoras permiten en 55 minutos el lavado de tal cantidad de ropas de todas clases, con un proceso completo de lavado y desinfección

# Descarrilamiento en el Pacífico

Estuvo a punto de producir una tragedia.

Si siguiendo la recién inaugurada cadena de accidentes ferroviarios en la vía del Pacífico, ayer se volcaron varios vagones-tanques de la "Extra 25" que viajaba con rumbo al Oeste.

El "Extra 25" se descarriló en Dantas volcándose los tanques y un coche plataforma hacia el lado derecho. Estas unidades al topar con las rocas de los muros sufrieron grandes averías y uno de ellos rebotó quedando sobre el paso de la vía de nuevo. Si el tren hubiera llevado pasajeros el accidente hubiera sido catastrófico.

Debido a lo mismo el tránsito normal de trenes se paralizó y los rápidos de verano y convoyes de itinerario fijo se retrasaron en más de 6 horas lo que presentó verdaderas calamidades entre los pasajeros. El tren que venía de Puntarenas —después del de la tarde— llegó a San José a las 12:20 hs con los coches sobrecargados y gentes viajando en los balcones sin ninguna protección. Incluso ebrios estuvieron a punto de caer a la vía ante esta situación de falta de cupo. El tráfico ferroviario se restableció normalmente esta mañana.

## AMPLIA DIFUSION SOBRE PAISES AMERICANOS

El III Congreso Interamericano de Turismo, que se reunió en San Carlos de Bariloche, República Argentina, adoptó la siguiente resolución: 1) En homenaje al Primer Congreso Sudamericano de Turismo, iniciador de la organización turística interamericana, se recomienda establecer el día 1º de marzo de cada año, como DIA DEL TURISMO en América. 2) Recomendar a cada una de las 21 Repúblicas Americanas y el Canadá, en el DIA DEL TURISMO, procuren dar toda la difusión posible sobre las características fundamentales de la historia, tradiciones, cultura, bellezas naturales y artísticas y condiciones turísticas de los demás países del continente.

Como se desprende de la lectura del acápite 2, se persigue la mayor difusión posible de las expresiones culturales, históricas y naturales de los demás países de América. Para dar cumplimiento a esta resolución el Instituto Costarricense de Turismo hizo gestiones directas y personales con algunos señores Jefes de Misión Diplomática, para lograr de ellos su valiosa cooperación, la que fue gentilmente ofrecida. En vista de ello el Gerente del ICT en comunicación oficial expuso a los señores Jefes de Misión Diplomática, los alcances del proyecto y los invitó a darle su apoyo.

La forma más efectiva de lograr mayor difusión de todos y cada uno de los países de nuestro continente se conseguirá a través de los propios diplomáticos que representan a estos países, quienes con toda autoridad podrán exponer a la ciudadanía costarricense, en breve alocución radial, sus puntos de vista en relación con el turismo de su propio país.

No dudamos que de los trabajos de los señores Jefes de Misión se han de obtener interesantes informaciones, las que posiblemente puedan ser adaptadas a nuestro medio.

### El hijo de Campanella.



David Campanella, de 15 años, hijo del famoso ex-receptor Roy Campanella, ha sido acusado en Flushing, Nueva York, en un segundo caso de delincuencia juvenil. Arrestado en una pelea en tre moalbetes, David se dice que admitió a la policía su participación en el robo de una farmacia, donde obtuvo un botín de sólo 9 dólares. Dijo el muchacho que se había mezclado "con chicos locos".

## FUGA EN MASA FUE FRUSTRADA

Ante datos que indicaban que en la Penitenciaría se estaba preparando una fuga en masa, se dispuso ayer domingo un registro general siendo así como en celdas varias se encontraron puñales, cuerdas o mecates que serían usados para descolgarse de muros, así como otros implementos aptos para la fuga. También, en la celda de Levi Jiménez, se encontró marihuana, que sería usada por los presuntos prófugos, para estimularse con su uso el día de la evasión que se llevaría a cabo el 19 de este mes, día de San José.

## Hoy reanudaron labores las dependencias judiciales

Después de todo un mes de receso, por descanso anual de vacaciones en el Poder Judicial, hoy reanudaron labores todas las oficinas del ramo del país. También volvieron a sus funciones los 17 Magistrados de la Corte Suprema de Justicia, por lo que hoy en la tarde se celebrará la primera sesión en pleno, después de un mes. Cabe agregar que las Alcaldías que han estado sirviendo en el turno, la primera y segunda de lo penal, distribuyeron esta mañana cientos de asuntos de todas las materias en el

## Un estrellonazo en Santa Ana con daños materiales

Un poste arrancado de su base, líneas conductoras de energía eléctrica también en el suelo y un vehículo semiestrozoado, fue el saldo de un espectacular estrellonazo habido ayer en la carretera de Santa Ana, en Piedras, cuando el jeep número 32.600, que guiaba Roque Arias, se fue contra ese poste, sufriendo Arias leves golpes. Con motivo de tal accidente, debido a defecto en la dirección del jeep, aquel sector de Piedras quedó largas horas sin servicio de alumbrado.

## Brutal crimen a puñal perpetrado en Parrita

## CHOQUE CON SALDO DE DESTRUCCION

De Vuelta de Jorco, Aserri, se ha informado que en esa jurisdicción ocurrió grave percance, cuando hubo choque entre el automóvil número 40331, que guiaba el Dr. Rodrigo Ramírez y el jeep número 40139, conducido por José Alberto Prado. Los dos vehículos quedaron parcialmente destruidos, por suerte sin consecuencias personales que lamentar.

De Parrita ha llegado lacónico informe por medio del cual se da cuenta de brutal crimen, homicidio perpetrado en la persona de quien fuera José Aguilar Prado, quien herido de muerte fue llevado al hospital de Golfito, pero murió antes de que fuera posible efectuar en él alguna intervención quirúrgica.

El matador, si bien se sospecha de quién es, no ha podido ser capturado y las autoridades administrativas y judicial, luchan por su aprehensión.

Entre él y la Municipalidad de Cartago.

## Relaciones cordiales existen, dice el ICE

En la edición correspondiente al sábado 21 de este mes, La Prensa Libre publicó una nota informativa según la cual el Instituto Costarricense de Electricidad le está cobrando a la Municipalidad de Cartago una suma aproximada a los \$100.000 por concepto de servicios eléctricos prestados. Se afirma que el cobro ha constituido una sorpresa para la indicada Municipalidad pues el ICE por el contrario es el que le debe a ella y se habla finalmente de una situación de conflicto entre ambas entidades. Con relación a esa publicación el Instituto Costarricense

de Electricidad se siente obligado a rectificar los términos de la misma y en beneficio de la verdad de las cosas desea explicar al público lector que no existe ninguna situación de conflicto con la Municipalidad de Cartago, toda vez que el punto que ha dado ocasión a la nota informativa aludida responde a una relación absolutamente normal en materia de prestación y cobro de servicios eléctricos.

Se complace en afirmar que por el contrario, entre la Municipalidad de Cartago y el ICE, se mantienen las relaciones más cordiales. La Municipalidad se ha caracterizado invariablemente en el ejercicio de esas relaciones por un elevado espíritu de cooperación que el Instituto ha agradecido siempre y ha tratado de corresponder. En estos momentos, por ejemplo, el ICE le ha extendido invitación muy atenta a la Municipalidad para realizar una visita a las instalaciones y trabajos del Proyecto en construcción de la planta hidroeléctrica de Río Macho, obra que favorecerá fundamentalmente los planes de electricidad de toda la Provincia, como partes del Plan general de Electrificación del país.

Con respecto al fondo de la cuestión que ha dado origen a la publicación mencionada, el ICE quiere dejar explicadas las cosas del modo siguiente:

En el año 1926, cuando todavía no existía el Servicio Nacional de Electricidad y eran las Municipalidades las que otorgaban concesiones para las explotaciones de la industria eléctrica, la Compañía Eléctrica de Cartago celebró con la Municipalidad un contrato por el término de 50 años. En virtud de ese contrato, la empresa Saxe se comprometió a dar en todo tiempo y gratuitamente a la Municipalidad cierta cantidad de fuerza eléctrica y el uno por ciento de las entradas brutas que obtuviera durante los primeros diez años de la concesión y el 1.5% durante cuarenta años.

Al adquirir el ICE la Empresa Saxe se produjo desde luego un cambio en la situación hasta entonces existentes. Sin embargo, en junio de 1958 el Instituto

procedió a aclarar el asunto, encontrando que la Municipalidad de Cartago había venido utilizando mayores servicios eléctricos de los consignados en la concesión por lo que aparecía una diferencia de obligación a favor del ICE por valor de \$61.886.75.

En reconocimiento del 1.5% de las entradas brutas del sistema eléctrico puesto en servicio en Cartago, el ICE abonó a la Municipalidad de enero de 1953 a mayo de 1958, la suma de \$32.415.75.

A fin de poner las cuentas al día se propuso una compensación de deudas y de ese modo quedó a favor del ICE una suma de \$29.471.00, suma a la cual se le agregó el valor de los materiales suministrados para la reparación eléctrica del Mercado por \$2.514.40, quedando en resumen una deuda total de la Municipalidad de Cartago a favor del ICE de \$31.985.40.

Esta compensación de cuentas estableció la norma a seguir en el futuro, y ha sido de acuerdo con ésta que se ha establecido un estado de situación pendiente entre la Municipalidad y el Instituto Costarricense de Electricidad.

Ahora bien, el ICE desea dejar claramente establecido que no está haciendo cobro alguno a la Municipalidad, sino comunicando el estado de cuentas como acreedores y deudores recíprocamente en sus relaciones que, como queda dicho antes, son por fortuna absolutamente normales.

Este estado de cuentas establece la siguiente situación: 1.5% sobre los ingresos brutos de Cartago durante los meses de junio, julio, agosto, setiembre, octubre, noviembre y diciembre de 1958 alcanzó a la suma de \$3.326.95. Agregados a esta suma los abonos de la Municipalidad de Cartago a la cuenta de materiales para la instalación eléctrica del mercado, rebajó el saldo municipal a favor del ICE a la suma de \$27.916.45.

Esta es, pues, la verdadera situación y no existe en relación con ella ningún problema o conflicto.

## UN MENOR PELIGROSO QUE SE PASA EL ALTO

## CHOQUE CON SALDO DE HERIDOS

Han sido atendidos en el hospital San Juan de Dios, los señores Rodrigo Monge y Jorge Solano, quienes viajando en el taxímetro N° 2528, chocaron con el automóvil número 30368, en avenidas doce y catorce y calle central. Monge guiaba el taxímetro y Melgy Feoli Peña el automóvil. Ambos vehículos sufrieron deterioros.

## UN HERIDO EN CHOQUE DE BUS CON CARRETON

En avenida segunda calle 14, se produjo un choque violento entre el autobús número 7318, que conducía Leonidas Chaves y un carretón, propiedad de Nicolás Monge Piedra. El carretón quedó parcialmente destruido, ante la fuerza del impacto, y herido el señor Monge Piedra quien hubo de ser atendido en el San Juan de Dios.

### 3824 PARTES POR HECHOS DE TRANSITO

El mes de febrero resultó alarmante en cuanto a partes que se formularon por hechos del tránsito, registrándose aumento notorio en relación con meses anteriores.

3.824 partes por infracciones, accidentes y colisiones se produjeron en ese mes, lo que indica, que en vez de merma, sigue en aumento esta clase de sucesos.

## Motocicleta del Gobierno, volcada y un herido

Un muy serio accidente ocurrió en la carretera de Aserri, al volcarse una motocicleta del Gobierno, la que guiaba el señor Fernando Bravo, quien al evitar arrollar a un semoviente que cruzaba la carretera, viró, violentamente, cayendo la moto en un guindo donde quedó semidestrozada y Bravo con lesiones de consideración que hicieron menester su atención en el San Juan de Dios.

## Piden a Consejo Superior de Tránsito variar disposiciones vigentes

La Secretaría del Consejo Superior del Tránsito entró esta mañana a conocer de una demanda ciudadana que dice: Señor Secretario, Consejo Superior del Tránsito. S. O.

Muy estimado señor:

Los firmantes de este memorial, todos vecinos, con residencias dando frente a la Calle 21 Sur, en el Barrio González Lahmann, desde hace más de treinta años de estar en ese Barrio residencial establecidos, rogamos a usted de la manera más atenta, se sirva presentar a la consideración del honorable Consejo Superior del Tránsito, o a quienes corresponda, esta petición conjunta de vecinos, a fin de que se sirvan considerar las posibilidades y conveniencias de variar, del modo que mejor convenga, las disposiciones del tránsito, en lo que se relaciona con la Calle 21 Sur, desde la esquina Sur de la Escuela Angloamericana (esquina formada por Avenida 2ª y Calle 21 Sur), hasta el final de la dicha calle, al interceptar ya sea la Avenida 12 Sur, o como mejor convenga.

## Se investiga cómo fue que ocurrió una muerte

El Lic. Salas Miranda, quien ayer atendió servicio judicial de turno en lo penal, fue enterado de una muerte un tanto misteriosa, ocurrida en esta capital. Según el lacónico informe se trata de una criatura, de apellido Huertas, sobre el cual familiares del mismo dieron cuenta a la justicia, a fin de que se active proceso y se aclare judicialmente los móviles de esa muerte.

## TRES HERIDOS EN EL VUELCO DE UN CARRO

En relación con el grave accidente del tránsito, ocurrido en la Interamericana, jurisdicción de Puntarenas, resultaron tres heridos; Manuel Enrique Acuña, Manuel Vindas y Roberto Bolaños, podemos agregar que según se ha reportado a la Guardia del Tránsito, el vehículo que propició tan lamentable accidente fue el automóvil número 38.282, que, al sufrir defecto en la dirección se volcó con tan lamentables consecuencias.

## MURIO VICTIMA DEL ACCIDENTE

En relación con el choque entre un autobús, el número 7318, que guiaba Leonidas Chaves Solano, y un carretón de carga, propiedad de Nicolás Monge Piedra, hecho que ocurrió en avenida dos, calle 14, podemos agregar que el Alcalde Tercero de lo Penal ha sido enterado de que el propietario del carretón, Nicolás Monge Piedra, murió a consecuencia de los golpes que recibió en ese impacto, ya que vanos resultaron los esfuerzos de la ciencia médica para salvarle la vida en el San Juan de Dios.

## Radical reforma en Oficina de Cobros de la Tributación

Pendientes para discusión, en trámite de primer debate, existen bastantes mociones, la mayoría de ellas planteadas por el diputado Trejos Dittel, que pretende una radical reforma en el texto del proyecto que trata de crear la Oficina de Cobros de la Dirección General de Tributación Directa. Según lo manifestó el propio señor Trejos Dittel, el proyecto original amerita una modificación de fondo, de suerte que el propósito para el cual se concibe esa Oficina, pueda lograrse. Como se recuerda, la discusión de ese proyecto ha originado en cendidos debates en la Cámara Legislativa, y no pocas críticas al Poder Ejecutivo, respecto a la forma en que se integró el Tribunal de la Renta.

- Fabio Mena U.
Dr. Mateo Fournier Q.
Marco A. González Lahmann
Manuel Gutiérrez G.
Helia Dittel M.
Mario Fernández Piza
Adilia de Sobrado
Lottje de González
Alberto Dent
Angela de Zelaya C.
Carlos E. Alfaro F.
R. M. Ulloa B.
C. Rodríguez
F. Portuquez M.

(Se presentarán más firmas, si fuere necesario).

## MUY BUEN EXITO TUVO LA CAMPAÑA EN FAVOR DEL CAFE HELADO

La última Carta Semanal de la Oficina Panamericana del Café contiene la información que dice así:

¿Ha dado resultados la promoción del café helado aumentado las ventas de café durante los veranos en los Estados Unidos?

Los resultados de la tercera encuesta anual relativa a la industria cafetalera, hecha por la revista gremial Coffee & Tea Industries indica que la respuesta es definitivamente afirmativa. Según dicha encuesta, cuyo análisis completo aparece en el número de febrero, los tostadores de café de los Estados Unidos que realizaron campañas a favor del café helado el verano pasado están satisfechos con los resultados a tal grado que muchos ya están planeando, para la próxima estación de calores, una nueva campaña aún más

intensa que la del verano pasado.

En 1955, antes de que comenzara la promoción veraniega de la Oficina Panamericana del Café, solo el 41 por ciento de los Estados Unidos trataron de inducir en alguna forma a los consumidores a beber café helado. El verano pasado más del 59 por ciento de la industria estadounidense promovió el café helado, según pudo comprobarse con la investigación. Este aumento en el número de empresas que han participado en la promoción veraniega y la mayor intensidad de la misma han sido atribuidos a la influencia ejercida por la Oficina Panamericana, del Café los últimos tres años.

El 94 por ciento, o sea una gran mayoría de los tostadores que realizaron campañas a favor del café durante el verano pasado, han manifestado que ya

están planeando una nueva campaña mucho más intensa. Y va le la pena observar que ni una sola de las firmas interrogadas ha manifestado categóricamente que no promoverá de nuevo el café helado durante el año en curso.

La encuesta indica que el éxito logrado por cada firma en sus campañas de promoción del café helado en 1958 estuvo en relación con la intensidad de su propia campaña. Cuando la campaña fue bien planeada y bien ejecutada por los tostadores, los resultados de la promoción "fueron excelentes", "aumentaron las ventas", y "el volumen fue bueno". Al contrario pudo comprobarse que cuando las campañas de promoción no dieron resultados verdaderamente buenos, fue debido a que no fueron bien planeadas, ni bien ejecutadas por parte de los tostadores interesados.